

Colegio Laura Wernet-Paskel contento y orguyoso

**Cu caya na Den Haag na
number di
sra. Laura Wernet-Paskel
(dfm) Pabien Aruba**



Partido MEP:

**MEP TA ORGUYOSO DI NOS
MINISTER DI ENSEÑANSA Y
DEPORTE, ENDY CROES**

Den e prome siman nan di Gabinete Wever-Croes II a scucha e veld
di enseñansa y a logra soluciona hopi problematica



**Jeanique de Palm a sali pa
Bolivia pa representa Aruba na
Reina Hispanoamericana 2021**



**Polis ta
investigando un
accidente hit and
run, auto di negoshi
conosi a dal un
mucha riba bais
dilanti school**



24/7 SERVICE

For URGENT
Dental Emergencies
please call
+297 585-3255
+297 592-9398

Dr. Roberto Brouwer
DENTAL SOLUTIONS

Polis ta investigando un accidente hit and run, auto di negoshi conosi a dal un mucha riba bais dilanti school

a drenta informe di un accidente hit & run dilanti Monplaisir Basis School, mesora a dirigi tanto polis como ambulans na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu un auto shinishi cual number ta registra na un negoshi conosi lo a dal un mucha riba bicicleta. Despues diba dal e mucha aki e chauffeur a sigui su caminda y bay. Polis awor ta buscando e auto di e negoshi y e chauffeur cu tabata tras di stuur pa atende cun'e. Na yegada di e ambulans nan a atende e mucha.



Zwemles na scolnan basico ta cuminsa bek for di ayera 14 di october 2021

Minister di Enseñansa y Deporte Endy Croes a anuncia recientemente cu entrante 14 di october, 2021, les di landamento por start bek na scolnan basico.

Esaki ta posibel awor cu a soluciona e reto cu contract di instructornan di landamento y tambe door cu a aloca fondo necesario pa paga pa e transporte pa e muchanan cu ta

haya e les.

Tabata siman pasa cu Minister Croes a informa cu a yega na un solucion pa e problema di pago pa 'zweminstructeurs'. A base di conseho cu a pidi y ricibi di Departamento di Recurso Humano (DRH) a tuma e decision cu lo aloca e instructornan bek bou di Dienst Publieke Scholen

(DPS), bou di e contract cu nan tabatin anteriormente y cu nan a traha cu ne pa 28 aña.

Banda di esaki, Minister Croes a duna di conoce cu a percura pa aloca e fondo necesario pa esaki esta 300 mil florin for di su propio presupuesto.

Resumen di casonan di COVID-19 na Aruba

14 oktober 2021. Segun resumen di awe 18 persona a recupera y un total di 11 caso nobo di COVID-19 a keda registra di cual 3 ta no-residente. E cifranan aki ta representa un 'Positivity rate' bou di nos residentenan di 5%. E cantidad di casonan activo di COVID-19 pa awe ta 173 y cantidad di fayecidonan relaciona cu COVID-19 ta na 170. Datos ta ilustra casonan nobo di COVID cu un average semanal di 12 caso pa dia y un averahe di 'positivity rate' semanal di 10% pa dia. Actualmente na Aruba tin 12 persona interna debi na COVID di cual den ICU tin 6 persona, riba piso general tin 6 persona y na Colombia tin actualmente 18 persona den Cuido Intensivo

ULTIMO INFORMACION

Casonan di Corona Virus, Vacunacion y Hospitalisacion na Aruba 14 di October 2021

14/10/2021	TOTAL	RESIDENTE	NO-RESIDENTE
Casonan Nobo	11	8	3
Activo	173	149	24
Recupera	15349	13934	1415
Positivo	15692	14250	1442
Morto	170	167	3
Vacuna	82013	-	-
Hospitalisa AUA	12	-	-
ICU	24	-	-
AUA COL	6 18	-	-

Colegio Laura Wernet-Paskel contento y orguyoso cu e nombracion di un caya na Den Haag na nomber di sra. Laura Wernet-Paskel (dfm)

Pabien Aruba

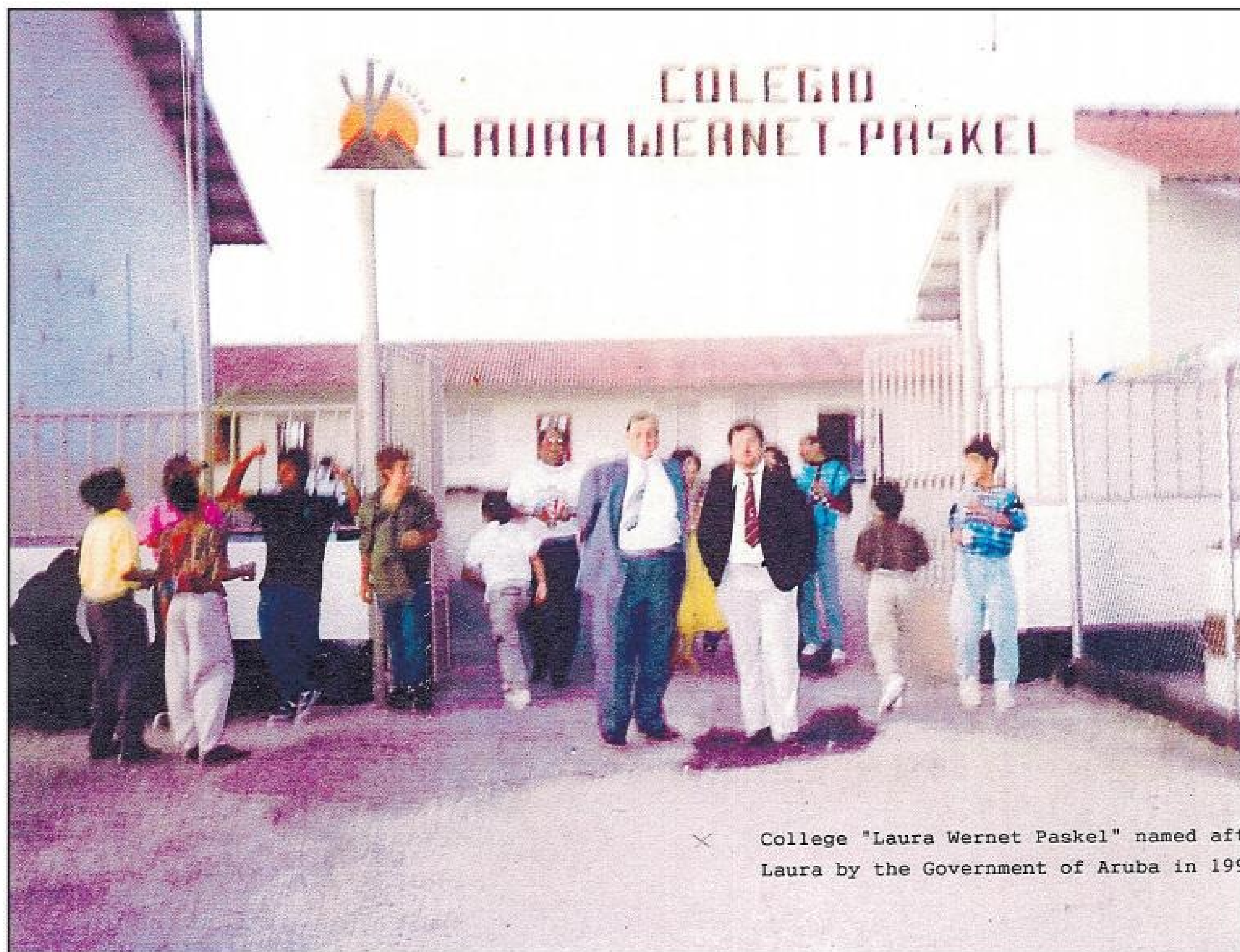
Colegio Laura Wernet-Paskel ta participa di a tuma nota di e grato noticia for di Den Haag, Hulanda di e asignacion di un caya na nomber di sra. Laura Wernet-Paskel (dfm)

E noticia aki siguramente ta yena nos tur di Aruba cu un gran satisfaccion, pa mira cu un yiu di tera ta haya un reconocimiento asina grandi, despues di 59 aña di su fayerimento. Nos como e famia grandi di Colegio Laura Wernet-Paskel, esta tanto e maestronan como e alumnonan, no por sconde nos alegria y gratitud pa e gesto aki.

Manera ta conoci e scol aki na Kadushi Largo ta existi desde aña 1962 bou nomber di Sint Janschool y na na aña 1991 a cambio e nomber di e scol na sra. Laura Wernet-Paskel (dfm). Actualmente e scol tin 16 maestro y 240 alumno.

Sra. Laura Wernet-Paskel tabata un persona excepcional. No ta por nada e ta e figura femenino di siglo 20. E tabata un di e prome maestronan di scol cu a studia y gradua na Hulanda den 5 idioma, esta hulandes, ingles, spanjo, frances y aleman. Por corda cu sra. Laura tabata tin un biblioteca chikito na su cas na Santa Cruz unda e tabata fia buki for di Hulanda na entre otro soeur y pastornan. E tabata un gran educadora. Sra. Laura Wernet-Paskel tabata tambe e prome dama cu a subi un lista politico aki na Aruba.

Loke a resalta den tur su pasonan aki ta cu e la demostra como un ser femenino cu e tabata determina pa lucha na un manera subtil pa e sexo femenino wordo balora. Tambe su fe den nos Señor tabata grandi y su participación activo na e religion Catolico tabata remarkabel. E tabatin amistad estrecho cu pastoor y soeurnan di madre patria Hulanda y te na ultimo a keda tene



College "Laura Wernet Paskel" named after Laura by the Government of Aruba in 1991

correspondencia cu nan.

Mi ta kere cu e directiva y dictorado di SKOA tambe mester ta orguyoso di tin un scol nombra na e gran dama aki. Cu Hulanda awor a dedica un caya na su nomber ta muestra di gran balor cu nan tin pa e persona noble aki. Ban spera cu aki na Aruba tambe por sigi e ehempel aki pasobra Laura merece.

Nos scol tambe ta bay haci su 60 aña di existencia na maart venidero. Nos lo bay tin un dobel celebracion. E dia cu lo inaugura e caya na su nomber na Den Haag, Hulanda, sigur nos lo conmemora e dia aki cu un bunita actividad aki na Aruba.

Por ultimo Colegio Laura Wernet-Paskel kier hasi uso di e oportunidad aki tambe pa extende un palabra di gratitud na sr. Elias Aarab pa

tur su esfuerzonan hasi pa cu e asignacion na un caya na Den Haag Hulanda na nomber di sra. Laura Wernet-Paskel, patrona di nos scol na Kadushi Largo. Nos ta sumamente contento y orguyoso cu e trabow cu sr. Elias Aarab a hasi den nomber di Pueblo di Aruba

Nos ta pidi pa pueblo di Aruba keda pendiente di e celebracion di e momento historico aki y nos ta spera cu pueblo di Aruba

lo responde na e actividadnan cu lo wordo organisa pa asina duna honor mereci na e gran yiu di tera, sra. Laura Wernet-Paskel (dfm).

Cabesante di Colegio Laura Wernet-Paskel

Bernadetta Figaroa-Geerman



BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD

E Solo Foundation den estrecho cooperacion cu DVG, PAHO



– 01 di oktober 2021. Apesar di un año escolar cu hopi reto tras di lomba, E Solo Foundation por mira bek riba un año exitoso. No tabata facil cu tur e retonan cu e Pandemia a trece cune, pero a logra cu un grupo di mucha cu sobrepeso, hunto cu nan mayornan a haya guia con pa hiba un bida saludabel y nan ta riba e bon caminda!

E programa Cool2Bfit ta draai in total pa 1,5 anja y a cuminsa pa prome biaha na cuminsamento di 2021 (e prome 'ronde'). Bao coordinacion di Miriam Baiz, experto riba tereno di Salud y Educacion Fisico, e team di profesionalnan multidisciplinario di DVG/JGZ: Swinda Dumfries (orthopedagoog) y Ebrina Curet (dietista/nutricionista), docente di educacion fisico Anthony Wever, Marilou de Windt (terapeuta di famia) y tambe un fisiotherapeut, a ehecuta e programa 'Cool2Bfit'. Cool2Bfit ta un programa 'evidence-based' pa mucha entre 4 cu 13 anja, cu sobrepeso. E programa ta guia mucha y nan mayor/voogd den un manera positivo pa haci cambionan den e estilo di bida pa asina desaroya

habitanan saludabel y jega na un peso mas saludabel. E programa tin cuater pilar: Participacion di mayor/voogd, Movecion (actividad fisico)/sport, Alimentacion y habitonan alimentario, Cambio di comportacion.

Durante e fase intensivo, cu a cuminsa na januari te cu maart 2021, muchanan a haci actividad fisico/sport 2 biaha pa siman pa un minimo di 1 ora bou di guia di e sportsinstructeur (M&S docent Anthony Wever). Adicionalmente e participantenan a hanja educacion riba diferente tema di salud di e team di profesional. Esaki tabata consisti di en total 7 encuentro di mucha y mayor, cu educacion y actividad riba area nan di alimentacion, actividad fisico y di comportacion. E fase intensivo a conclui cu un encuentro final di mucha cu mayor y e team, na unda a evalua e progreso riba area di salud. E programa a wordi ricibo hopi positivo pa mucha y mayor y a nota un mehoracion den entre otro peso, condicion fisico, y habilidadnan



pa haci esconhecianan saludabel. Depsues di e fase intensivo e participantenan a sigui cu actividad fisico un biaha pa siman y e registracion na un club deportivo. Lo sigui monitorea e prome grupo di participante durante e trayecto di Cool2Bfit na

2021. E di dos grupo di Cool2Bfit ta cuminsa na oktober 2021.

E bon noticia cu a duna e team completo un motivacion extra ta ora cu PAHO a escohe E Solo Foundation pa duna sosten financiero na e proyecto 'Cool2Bfit' p'e

aña aki.

Cu aña escolar nobo, lo cuminsa cu un grupo nobo, esta grupo 2.

E combinacion di expertonan di Jeugd Gezondheidszorg y bon cooperacion di DVG y Ministerio di Salud ta anticipa un otro grupo exitoso.

Directie Infrastructuur en Planning (DIP): Jurist (M/V)



De Directie Infrastructuur en Planning (DIP) ressorteert onder de minister van Algemene Zaken, Overheidsorganisatie, Infrastructuur en Ruimtelijke ordening. De organisatie heeft als missie het voorzien in de vraag naar grond (water) door een integrale en planmatige ruimtelijke ontwikkeling, ten einde een duurzame omgeving te garanderen voor huidige en toekomstige generaties.

De functie:

De jurist is o.a. belast met de ontwikkeling van het juridisch instrumentarium en kader ten behoeve van de verdere ontwikkeling en uitvoering van het ruimtelijke ordening beleid. Tevens adviseert de jurist over en verleent juridische assistentie bij het inrichten van (nieuwe) processen en procedures alsook bij het ontwerp van (nieuwe) producten en diensten die volgen op de aanpassing van de juridische kaders.

Functievereisten:

- Wo-opleiding in (voor de organisatie-eenheid en het werkveld) relevante richting;
- Minimaal 4 jaar relevante werkervaring;
- Diepgaande kennis van en inzicht in het Arubaanse recht en van de werking van het bestuursrecht in het bijzonder;
- Kennis van de werking van beroeps- en bezwaarprocedures op het terrein van het ROP en ROPV;
- Kennis van het RO-beleidsinstrumenten en inzicht in de verbanden met andere beleidsterreinen;
- Vaardig in het opstellen van juridische documentatie (concept wetgeving, adviezen, etc. etc.);
- Vaardig in het formuleren van (beleids-)adviezen, nota's en plannen;
- Uitstekende schriftelijke en mondelinge uitdrukkingsvaardigheid in Papiaments, Nederlands, Engels en Spaans;
- Beschikt over sterk relativerings- en analytisch vermogen, integer en van onbesproken gedrag.

Arbeidsvoorwaarden:

- Secundaire arbeidsvoorwaarden conform Landsverordening materieel ambtenarenrecht en bezoldiging conform de Bezoldigingsregeling Aruba 1986;
- Een medische keuring en een antecedentenonderzoek maken deel uit van de sollicitatieprocedure.

Schriftelijke reacties:

Wilt u als jurist bij de Directie Infrastructuur en Planning het Land dienen en voldoet u aan de eisen? Stuur dan uiterlijk vrijdag 29 oktober 2021 digitaal uw motivatiebrief en curriculum vitae gericht aan de directeur DIP, dhr. R. Croes via de e-mail: marisela.kock@dip.aw

MINISTER DI ENSEÑANSA Y DEPORTE

ENDY CROES A REUNI CU AVB

: Diaranson ultimo Minister di Enseñansa y Deporte Endy Croes, a reuni presidente di Arubaanse Voetbal Bond, sr. Randolph Lacle. E mandatario a expresa cu e tabata un bon reunion, caminda a yega na diferente acuerdo cu cooperacion di Ministerio di Deporte, AVB y FIFA manera entre otro; pa "upgrade" e infraestructura di cancha di futbol. Alabes a dialoga riba diferente proyectonan bunita pa cu e desaroyo y bienestar general di futbol na

Aruba.

"Ministerio di Deporte ta traha pa un solo meta; pa mehora e deporte den su totalidad", e mandatario a enfatisa. Deporte ta un vehiculo cu ta conduci nos riba e bon caminda di bida y nos mester motiva y yuda nos deportistanan sigui crece y sigui desayora. Trahando semper cu e 4D Minister Endy Croes a menciona cu ta para pa; deseo, disciplina, dedicacion y determinacion pa por logra.



NUMBERNAN IMPORTANTE pa covid-19



Emergencia pa covid pashent

166

7pm-7am di
Dialuna pa
Diabierna/
Weekend
full dia



Test den siman

Yama bo Dokter di Cas

Orario di
oficina so



Keho pa infraccion di regla di negoshi

522-4267

Orario di
oficina so



Test prome cu bay den exterior

597-4522, 280-0630 y 592-0709

Orario di
oficina so



Persona indocumenta cu sintoma

280-0101

Orario di
oficina so



Turista cu sintoma

280-0505

Orario di
oficina so



Bureau Integriteit Aruba (BIA): Onderzoeker (M/V)



Het Bureau Integriteit Aruba (BIA) is belast met het ontwikkelen en de implementatie van het integriteitsbeleid voor de overheidsorganisaties. Het BIA richt zich op coördinatie van een preventieve aanpak en het fungeren als meldpunt. Hierbij werkt het BIA nauw samen met overige diensten ten behoeve van het stimuleren van integriteit.

De functie:

De Onderzoeker is o.a. belast met het in ontvangst nemen van binnengekomen meldingen. Na het screenen/vooronderzoeken hiervan naar verdenkingen van integriteitsschendingen deze, volgens bepaalde criteria, doorsturen naar de desbetreffende derde. Daarnaast kunnen ook multidisciplinaire onderzoeken worden verricht. Tevens is de onderzoeker belast met periodiek genereren van managementinformatie, het opstellen van voortgangs- en verantwoordings-rapportages over de meldingen, jurisprudenties en uitgevoerde disciplinaire maatregelen.

Functievereisten:

- WO opleiding in (voor het departement en het werkveld) relevante richting;
- 2 jaar relevante werkervaring;
- expert of het gebied van onderzoek;
- inzicht in vraagstukken en problemen die zich op andere werkteerrenen afspelen, waarbij een multidisciplinaire oriëntatie wordt verlangd;
- uitstekende contactuele, redactionele, communicatieve, presentatievaardigheden en adviesvaardigheden.

Opmerking: alle functies bij het BIA zijn aangewezen als vertrouwensfuncties.

Arbeidsvoorwaarden:

- Secundaire arbeidsvoorwaarden conform Landsverordening materieel ambtenarenrecht en bezoldiging conform de Bezoldigingsregeling Aruba 1986;
- Een medische keuring en een antecedentenonderzoek maken deel uit van de sollicitatieprocedure.

Schriftelijke reacties:

Wilt u als onderzoeker van het BIA het Land dienen en voldoet u aan de eisen? Stuur dan uiterlijk donderdag 28 oktober 2021 digitaal uw motivatiebrief en curriculum vitae gericht aan het hoofd van het BIA. Mw. mr. M. Meaux, via info@bia.aw

Gobierno di Aruba ta anuncia:

ENTRADA PRINCIPAL TA HABRI PA PUBLICO



Despues di trabounan di renobacion na edificio Bestuurskantoor, Gobierno ta anuncia cu entrante diabierna 15 di October, entrada na Bestuurskantoor pa publico lo ta e entrada principal, esta padilanti.

Entrada banda pabou

desde diabierna no lo habri pa publico.

Bishitantenan ta wordo pidi pa tene cuenta cu e cambio aki cu lo wordo indica na ambos porta esta di entrada principal y e porta di e entrada cu tawata temporal.



De Minister van Justitie en Sociale Zaken is voornemens in het openbaar aan te besteden, het door Land Aruba te financieren project:

“Renovatie Brandweer station Sierra te San Nicolas”

Volgens bestek: DOW nr. 07, dj. 2020.

Korte omschrijving van het werk:

Het project bestaat uit renoveren van het Brandweer station:

1. Het verrichten van diverse renovatiewerkzaamheden aan het gebouw;
2. Technische Installatie.

Uitvoeringstermijn: 120 werkbare dagen na datum van aanvang.

Het bestek is vanaf **15 Oktober 2021** verkrijgbaar bij DOW tegen betaling van **Afl. 300,00**

De betaling te voldoen bij de kassier van de Dienst Openbare Werken (DOW).

De openbare bescheiden liggen ter inzage vanaf **15 Oktober 2021** te DOW bij het Secretariaat van de Directie.

Inlichtingen worden verstrekt op **22 Oktober 2021** om 10.30 vm. te DOW.

De Nota van Inlichtingen wordt vastgesteld op **28 Oktober 2021** en is vanaf die dag verkrijgbaar bij het Secretariaat.

De openbare aanbesteding vindt plaats op **12 November 2021** om 11.00 vm. op het kantoor van de Directeur Dienst Openbare Werken.

De inschrijver moet bij zijn inschrijving de volgende vereisten overleggen:

1. Bewijs van inschrijving in het register van de Kamer van Koophandel (niet ouder dan 6 maanden);
2. Bereidheidsverklaring van een lokale bank/ financiële instelling tot het instellen van een bankgarantie;
3. De staat van eenheidspreisen voor verrekening van meer- en minderwerken;
4. Overige vereisten zijn opgenomen in het bestek.

Inschrijving dient te geschieden op het bij het bestek gevoegde en gewaarmerkte inschrijvingsformulier.

Piedra Plat 98, Aruba

Ernesto Bermudez - DENTAL SOLUTIONS

Call for your Appointment

+297 585 3255
+297 592 9398

Partido MEP:

MEP TA ORGUYOSO DI NOS MINISTER DI ENSEÑANSA Y DEPORTE, ENDY CROES

Den e prome siman nan di Gabinete Wever-Croes II a scucha e veld di enseñansa y a logra soluciona hopi problematica

No ta desconoci cu den e ultimo añanan enseñansa a pasa den cambionan cu no tawata na bienestar di enseñansa en general especialmente di nos muchanan. Pa Partido MEP, enseñansa semper tawata un prioridad como cu e ta e fundeshi pa progreso di un pais fuerte y resiliente.

Tawata na aña 2009 cu MEP tawata tin e cartera di enseñansa ultimo biaha. Nos lider Evelyn Wever-Croes cu semper tin enseñansa cerca na su curason, a priminti den campaña cu lo no laga enseñansa bay e biaha aki bou niun otro partido si mester forma un coalicion. Hincando e cartera aki den un persona cu ta conoci pa scucha cu portanan habri y bini semper cu solucionnan, ta yena nos lider cu hopi satisfaccion. Y asina e por sigui maneha nos pais cu tur tranquilidad riba tur e retonan cu nos mester enfrenta y tur esnan den e veld di enseñansa, mayornan y cada mucha tambe pero

tin e tranquilidad aki cu enseñansa ta den bon man.

Minister di Enseñansa, señor Endy Croes, ya den e prome siman cu a haya e cartera aki, a cuminsa pa scucha e veld di enseñansa y di eyan el a ranca bay y logra soluciona varios problematicanan cu no a haya ni oido ni solucion den e maneho di enseñansa di e minister anterior.

Partido MEP, ta hayando hopi elogio di maestronan cu ta acerca nos y ta expresa con contento nan ta cu e maneho den un tempo cortico cu ta ser ehecuta pa nos Minister nobo di Enseñansa. Partido MEP ta contento y satisfecho cu a pone e maneho di Enseñansa den un persona cu tin un vision grandi pa e miho calidad di enseñansa pa Aruba. Partido MEP ta sigur cu Enseñansa lo bay conoce cambionan grandi den e proximo 4 aña di Gabinete Wever-Croes II, cambionan na bienestar di nos futuro como pais.



De Minister van Onderwijs en Sport is voornemens in het openbaar aan te besteden, het door Land Aruba te financieren project:

"1^e fase Nieuwbouw Mon Plaisir College HAVO-school, te Oranjestad".

Volgens bestek: DOW nr. 09, dj. 2021.

Korte omschrijving van het werk:

Het project bestaat uit het bouwen van klaslokalen en het bewerken van het terrein:

- 1- Bouwrijp maken van het terrein en egaliseren van het terrein conform het nieuwe maaiveld;
- 2- Nieuwbouw schoolgebouw bestaande uit 4 theorielokalen, laboratoriumlokaal, berging, kantoorruimten en toiletgroepen;
- 3- Terrein afrastering;
- 4- Aanbrengen granito en klinker verharding op de binnenplein en terrein rondom het schoolgebouw;
- 5- Technische installatie;

Uitvoeringstermijn: 80 werkbare dagen na datum van aanvang.

Het bestek is vanaf 15 Oktober 2021 verkrijgbaar bij DOW tegen betaling van Afl. 450,00

De betaling te voldoen bij de kassier van de Dienst Openbare Werken (DOW).

De openbare bescheiden liggen ter inzage vanaf 15 Oktober 2021 te DOW bij het Secretariaat van de Directie.

Inlichtingen worden verstrekt op 20 Oktober 2021 om 11.00 vm. te DOW.

De Nota van Inlichtingen wordt vastgesteld op 27 Oktober 2021 en is vanaf die dag verkrijgbaar bij het Secretariaat.

De openbare aanbesteding vindt plaats op 12 November 2021 om 11.00 vm. op het kantoor van de Directeur van de Dienst Openbare Werken.

De inschrijver moet bij zijn inschrijving de volgende vereisten overleggen:

1. Bewijs van inschrijving in het register van de Kamer van Koophandel (niet ouder dan 6 maanden);
2. Bereidheidsverklaring van een lokale bank/ financiële instelling tot het instellen van een bankgarantie;
3. De staat van eenheidspreizen voor verrekening van meer- en minderwerken;
4. Overige vereisten zijn opgenomen in het bestek.

Inschrijving dient te geschieden op het bij het bestek gevoegde en gewaarmerkte inschrijvingsformulier.



MINISTER DI CULTURA XIOMARA MADURO PRESENTE NA ENTREGA DI E FINALISACION PROYECTO RESTAURACION DI EX-EDIFICIO BOTICA ARUBA NA STEENWEG 19



Diaranson mainta Minister di Cultura tabata presente na Steenweg 19 pa entrega di e finalisacion di e casco di e ex-edificio di Botica Aruba. Directora di Stichting Monumenten Fonds Aruba (SMFA) Sra. Anne Witsenburg a hiba palabra y a splica riba e proyecto di restauracion aki. E restauracion den e caso particular aki tabata solamente di e parti exterior. E motibo pa esaki ta cu ainda no tin un huurdo pa e edificio. Una bes logra yega na un acuerdo di

huur a largo plaso SMFA lo sigui cu e siguiente fase di e proyecto cual lo ta e renobacion di e parti paden di e edificio segun e necesidadnan di e huurdo. E edificio na Steenweg 19 ta un monumento proteha cu a wordo construi na aña 1925 pa Addison Winfield Croes. Na aña 1935 hunto cu Gustave Nouel a cuminsa cu Botica Aruba den e edificio y esaki a keda fungi como botica te na aña 1985. Despues Palais Hindu a cumpra e edificio y na aña 1993



'El Mercado' a habri su portanan. Despues di algun aña cu e edificio a keda bashi y tabata core e peligro di por wordo bendi y basha abou, SMFA a tuma e decision na 2015 pa cumpra e edificio cu e meta pa preserva esaki pa futuro generacionnan.

Despues cu e edificio a conoce varios cambio durante añanan, cu e restauracion aki SMFA a hiba exterior di edificio bek na su forma original. Cu e adaptacionnan aki e edificio a haya entre otro su balcon bek, decoracionnan y popchinan a bin bek pero tambe e decoracion di palo conoci manera 'Gingerbread'.

Minister di Cultura

Xiomara Maduro den su presentacion a trece dilanti cu cada biaha cu nos restaura un monumento na pais Aruba, nos como pais, como pueblo ta haya e oportunidad di por haya sa su historia. Un monumento cada bez cu e wordo restaura den su gloria e ta conta nos su historia.

E mandatario encarga cu cultura a gradici Stichting Monumenten Fonds Aruba pa e trabao y insistencia pa cu edificio aki na Steenweg 19 wordo restaura den su gloria. E parti exterior a wordo restaura, e casco ta drecha y awo ta enespera pa esun ta inspira pa huur e edificio aki y desaroye, un edificio monumental cu su seyo proteha cu un historia special.

Cada bez cu restuara un edificio monumental esaki ta motiva nos y esnan den priva tambe pa restaura mas edificionan monumental. Cu e proyecto aki, un otro monumento ta wordo scapa di wordo deteriora. Tin hopi mas edificio cu nos por yuda restaura, pero e fondonan no ta facil pa yega na dje y den esaki SMFA a bin ta haci un trabao pa 25 aña pa percura pa nos monumentonan por conta nan storia. Na final Minister Xiomara Maduro a gradici Stichting Monumenten Fonds Aruba, nos architectonan y tur esnan encarga cu e trabao di construccion y ta spera cu proximamente nos por haya conoce un huurdo pa e edificio aki.

MINISTER DI ENSEÑANSA Y DEPORTE

ENDY CROES A REUNI CU IBISA



Recientemente Minister di Enseñansa y Deporte Endy Croes, a continua cu diferente reunionan riba e tereno di enseñansa y deporte, a toca turno cu e ekipo di maneho di IBISA, sr. Edgar Erasmus y sr. Christiaan Goedhart.

IBISA ta un di e departamentonan di Gobierno, bon conoci cu ta traha cerca

di deporte y nos atletanan “E tabata un bon reunion, nos a elabora riba e vision y direccion di ministerio di deporte, hunto cu IBISA nos lo percura pa realisa e plan; pa hiba deporte bek na scol”, e mandatario a expresa.

Minister di Enseñansa y Deporte Endy Croes

a duna un primicia di un di e proyectonan cu lo ta un competencia escolar cu ta consisti di diferente deporte pa hobennan di 4 -5 y 6 klas di scol basico. E competencia lo tin premionan atractivo pa e scol, pronto mas detaye lo wordo anuncia. E mandatario a finalisa bisando cu 2022 lo ta un aña grandi y bunita pa enseñansa y deporte.

Post Aruba a emití su prome stampia pa 2021 “Fofoti”

Dia 14 di october 2021, Post Aruba N.V. a emití su prome stampia pa 2021 den formato di un souvenir vel. E emision aki a wordo yama “Fofoti” y a wordo diseña pa Armando Goedgedrag.

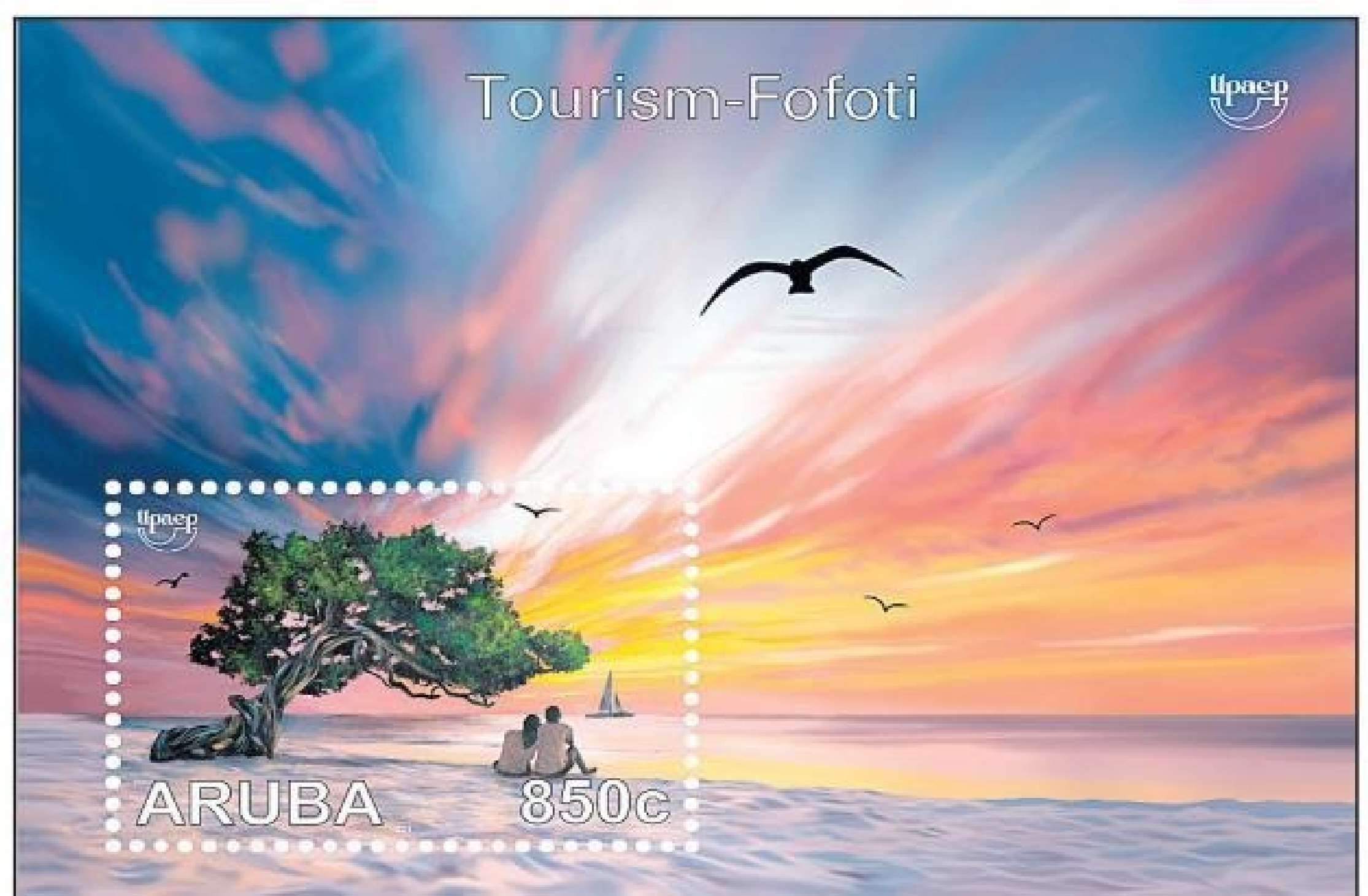
Fofoti ta un mangel di e genero Combretaceae. E especie aki a crece den regionnan tropical y sub tropical rond di mundo. E ta berde durante henter aña y ta crece den interior di un pais den tera firme, pero cerca di awa salo. Na ingles e ta wordo yama “Buttonwood” dor di e forma di su fruta, cu ta bruin y rondo manera un boton.

Un di e fofotinan mas popular riba Aruba ta situa na Eagle Beach. E bunita bista di e lugar aki

ta haci'e uno popular y ta wordo uza hopi pa turista cu ta saca potret durante bahada di solo.

E forma particular di e Fofoti ta bin principalmente door di e biento constante cu ta supla di oost pa west. E mata aki ta brinda un bunita paisahe na nos beachnan. Por haye na mayoria parti di Aruba, pero e ta wordo mira mas tanto den areanan di Malmok, Eagle Beach, Linear Park y Baby Beach. Tambe por haya nan cerca di mayoria rooi manera Rooi Prikichi, Rooi Canashito y na e Rooi na Sero Cristal.

Fofoti, mescos cu e otro mangelnan, ta wordo protegi pa ley.



E souvenir vel aki tin un balor di Awg.8,50 y ta obtenibel na e oficinanan di Post Aruba, respectivamente na Oranjestad y San

Nicolas.

E bunita serie aki no por falta den bo coleccion. Busca esun di bo awe mes, ya cu e cantidad ta limita.

Pa mas informacion tocante e stampia “Fofoti” por bishita e pagina di Facebook Aruba Stamps of website: [postaruba.com/philatelic/](https://www.postaruba.com/philatelic/)

Friends of the Brands na Okura Hotel Amsterdam

A.T.A. Hulanda ta network cu 50 homber cu influencia durante di un evento estilo “speeddating”

Aruba Tourism Authority Hulanda a forma parti di un evento di luho y perfil halto cu a hiba e nomber “Like My Brand” na Okura Hotel Amsterdam recientemente. Ta trata aki di un evento organisa pa Friends of the Brands, un agencia exclusivo pa influencer cu status di celebridad, unda a reuni mas di 50 di e influenciernan masculino mas conoci actualmente.

E meta di “Like My Brand – Men’s Edition” tabata pa brinda marcanan di nivel premium e oportunidad pa cera conoci y conecta cu e influenciernan den un estilo di “speeddating”. Cumpliendo cu e normanan actual pa cu COVID-19, e evento a ocupa diferente sala unda cu e influenciernan a sigui un ruta di area pa area pa cera conoci cu e diferente marcanan presente.

A.T.A. Hulanda a crea un Aruba Lounge den un di e suitenan, unda nan a instala un television gigante pa muestra videonan cu escenenan di Aruba, y un bar Caribense di luho. Di parti di A.T.A. Sharmin de Vries, Gerente di Relacionnan Publico y Elton Barbour, Gerente di Benta a combersa y intercambia cu e influenciernan di perfil halto, cu a inclui DJ, artista, actor, influencers social, deportista y emprendedor nan conoci.

Na e bar a presenta hunto cu Spirited Union Distillery, Amsterdam e cocktail Aruba Oro traha cu un rum premium di produccion special limita, resultado di un acuerdo cu A.T.A. a cera cu e destileria na cuminsamento di 2021. Loke tabata extra special di e presentacion di Aruba ta cu Spirited Union Distillery ta e prome destileria di rom botanico na mundo y e doño ta un Arubiano, Ruben Maduro.

Cerando e evento a scoge un “Man of the Evening”, basa riba votonan entrega pa e participantenan. E escogencia tabata basa riba e presentacion personal di e persona, e impacto cu tin en general y riba rednan social, y e uzo extenso di su rednan social durante di e evento mes. Yuki Kempees, conoci como Yuki Indy a gana e titulo. E ta un cantante cu ta conoci como integrante di e duo Kris Kros, cu a participa na un di e programanan mas conoci na television Hulandes, “Expeditie Robinson”. Riba su cuenta di Instagram so e tin cerca di 100 mil siguido, y e ta hopi popular entre millennials.

Actualmente Aruba Tourism Authority ta evaluando entre e influenciernan kende lo ta un bon escogencia pa futuro colaboracionnan pa cu promocion di nos isla.



Minister Xiomara Maduro a ricibi bishita di representantenan di FUNARI



Diaranson, minister di Finansa y Cultura, Sra. Xiomara Maduro, a ricibi Sra. Lila Mackay y Sra. Gabriella Kock-Helder di Fundacion Arubano pa Invalidonan (FUNARI). E meta di e bishita aki tabata pa minister Maduro sera conoci cu locual ta e trabounan di FUNARI, pero tambe locual ainda mester wordo haci pa cu esnan cu tin un of mas limitacion.

Durante e mainta aki, representantenan di FUNARI a haci entrega di un rapport na minister Maduro den cual nan ta describi nan metanan, mision y vision pa esnan cu tin un limitacion aki na Aruba. Tambe a comparti ideanan di con por yuda sostene esnan cu limitacion di un manera mas efectivo pero tambe bin cu ideanan nobo di con pa yega na esnan cu tin un limitacion pero cual ainda ta desconoci cerca instancianan concerni.

FUNARI tin como meta pa yuda esnan cu limitacion pa pone un fin na e isolacion den cual nan ta encontra nan mes. Esaki nan kier logra por medio di trabou cual lo yuda esnan cu limitacion pa sali for di e soledad cu nan ta aden y asina animanan pa usa nan mannan y pianan nobo, pero tambe siña hobenan cu limitacion con nan por mantene nan mes.

Na final di e bishita, FUNARI a haci entrega di un obsekio na minister Maduro pa asina muestra nan gradicimento di por a reuni cu e mandatario. Na su turno, minister Maduro a gradici FUNARI pa nan bishita y a deseana tur clase di exito den e tarea di salvaguardia e derechonan di esnan cu limitacion aki na Aruba y tambe pa kita tur obstaculo cu por tin riba nan caminda pa haci cu nan hendenan por participa activamente den nos sociedad.



Apertura di Pasadia Briyo di Solo su Snoezel ruimte despues di renobacion



Na prome lugar Team y clientenan di Pasadia Briyo di Solo kier a gradici tur persona cu di un of otro manera a duna nan aporte pa asina nos por a realisa otro projecto cu ta e renobación di nos Snoezel Ruimte. Nos kier gradici Jorge Rosel di Notorious design pa e tremendo arte di airbrush.

Pasadia Briyo di Solo tin capacidad pa 60 cliente adulto cu deficiencia intelectual cu ta bishita e Pasadia tur dia. Na Pasadia Briyo di Solo tin 5 grupo di 12 cliente, unda ta wordo ofreci actividadnan pa nan desarrollo intelectual, pa nos clientenan por bira mas independiente posible y /of mantene loka nan a siña caba.

E snoezel Ruimte ta un parti di e programa cu Pasadia Briyo di Solo ta brinda na nos cliente nan. E snoezel ruimte ta wordo usa

cu 2 meta. E Prome meta ta pa stimula e 4 sentido nan mas importante di nos clientenan pe; Oído, visual, holor, sinti (voelen). Di dos meta di e Snoezel ruimte ta pa relaha y/of baha e estimulo nan di e 4 sentidonan aki.

- E sentido di Oído nos ta stimula cu e sistema nobo di Smart device Alexa cu ta produci sonidonan di bestia, ola di lama, awa ta yobe. E systema aki ta produci Delta Wave cu ta juda nos clientenan relaha den snoezel ruimte.

- E sentido di visual, e systema di lus ta manda efecto di lus cu diferente forma y color, snoezel ruimte a wordo airbrush cu diferente pintura di bou di lama y esaki nan ta refleha cu e sistema di lus. Mientras cu e cliente ta disfruta y relaha su mes ariba e efectonan di lus.

- E sentido di holor, cliente nan ta ricibi aroma therapie cu nos difuser machine cu diferene holor di aroma.

- E sentido di sinti (voelen), tin un baki yena cu bala caminda clientenan ta drenta den e baki aki. Clientenan ta drumi y sinti e bala nan rond di nan curpa, tambe nos tin cama di awa y cama di aire cu cliente nan por drumi ariba y relaha nan mes.

Nos kier gradici un biaha mas tur esnan cu a hasi donacion na nos Pasadia na aña 2017 na momento cu nos 3 gruponan a kima. A pesar di a drecha 3 grupo nan aki full bek. Nos a logra diferente otro projecto nan di renobación aki na Pasadia y e Snoezel ruimte ta un di nan.

Team Pasadia Briyo di Solo.



Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

CONSCIENTISACION PA HACI CITA PA HACI MAMOGRAFIA

Deteccion na tempo kiermeen tratamiento na tempo

October ta e luna cu nos ta para keto na conscientisacion na e malesa di cancer di pecho. Cancer ta un malesa hopi cruel y ta bati na porta di tur famia aki na Aruba. Cancer ta impacta no solamente e pashent pero henter e famia.

Tur aña, e di tres diabierna den luna di October, (e aña aki 15 di October) ta wordo celebra como Dia di Mamografia. E dia aki, hunto cu Luna di Conscientisacion di Cancer na pecho, ta comprometi pa trece conscientisacion den hende muhe pa cuida nan mes y pa specialmente tuma tempo pa haci nan cita pa haci nan mamografia. Deteccion na tempo kiermeen tratamiento na tempo y ta e diferencia entre bida y morto. Prome

Minister Evelyn Wever-Croes ta encurasha tur hende muhe na Aruba pa haci nan cita pa haci un mamografia.

“Cancer di pecho ta afectando hopi hende muhe na Aruba. Si bo detecte trempan bo por atende cu ne na un forma mas efectivo. Mi ta bisa esaki pasobra mi a wake den e hendenan cerca di mi. Mas trempan bo detecte, mas trempan bo lo sali di e tratamentonan.

Como hende muhe nos mester cuida nos mes pasobra ta nos mester cuida di nos famianan. Nos ta stima nos yiunan, nos pareha, nos mayornan, nos amiga y amigonan y pa nos atende cu nan y yuda nan, nos mester cuida nos mes prome.

P’esey mi ta haci un apelacion na tur hende muhe durante e luna



di conscientisacion di cancer na pecho, tuma tempo pa examina bo mes y si bo ripara cualkier cos cu no ta usual tuma contacto cu bo dokter. Haci bo

mamografia, cuida bo mes pa asina bo por cuida di bo famianan”.

Ban sea consciente durante henter luna di October y busca y keda na altura di tur informacion

cu ta sali den e luna aki pa asina nos por cuida miho di nos salud y pa conscientisa otro hende muhe pa nan cuida tambe.



Mainta di Avivamiento

Di 7:00 or pa 8:00 or AM

Dialuna pa Diahuebs: Jenny Croes

Diabierna: Ruby Franken



Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

Luna di Adultonan Mayor CU OUDERENRAAD GOBIERNO TA DUNA MAS PARTICIPACION NA NOS GRANDINAN CU POR Y KIER CONTRIBUI NA BIENESTAR DI NOS PAIS

Un grupo cu ta vulnerabel den comunidad cu mester haya atencion ta nos grandinan. Cuido di nos grandinan ta un prioridad halto pa Gabinete Wever-Croes. Pa e motibo aki tambe, Gabinete Wever-Croes II a inclui den e ministerionan un ministerio cu lo encarga especificamente cu nos adultonan mayor. Minister Ursell Arends ta e minister encarga. Di e manera aki, pueblo por ta sigur cu Gobierno lo dedica atencion y e tempo cu mester pa atende cada un di e retonan.

Aruba tin problema di “vergrijzing” cual ta motibo pakico gobierno mester pone mas atencion riba e tema aki.

“Loke nan ta yama ‘vergrijzing’ como un problematica, pa mi e no ta un problema sino mas bien un desaroyo den bida hopi bunita ora cu ciudadanonan yega na un edad halto. Gobierno kier duna mas participacion na tur esnan cu a yega na un edad bunita y cu por y kier contribui na bienestar di nos pais”, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a enfatisa.

Na comienso di Gabinete Wever-Croes I, e idea a surgi pa bin cu un comision, Raad van Ouderen pa yuda atende cu e tema y retonan cu nos grandinan tin. Un comision asina lo resorta bou SER cu lo atende cu e temanan aki. Trabounan preparatorio pa cu esaki a wordo haci durante Gabinete Wever-Croes

I pero no a wordo concretisa ainda. Prome Minister tin confiansa cu sr. Ursell Arends lo sa di concretisa esaki pronto den e proximo gobernacion.

Den vision di Gobierno di Aruba, Ouderenraad ta importante y e institucion di esaki pronto lo wordo concretisa. Ouderenraad ta e comision di nos grandinan cu lo consisti di personanan cu ya a baha cu pensioen, 60+. E intencion ta pa e Ouderenraad duna Gobierno conseho cu ta na interes di nos grandinan. E comision lo duna conseho na Gobierno sea Gobierno pidi conseho of no.

Gabinete Wever-Croes ta kere den un Ouderenraad cu lo funciona como un instituto consistente cu lo vigila mas di cerca e cuido di nos grandinan y tur loke cu ta importante pa nos ciudadanonan di edad mas grandi, cu na nan turno lo informa Gobierno y tene Gobierno skerpi riba e puntonan aki. Ya pa basta tempo, Gobierno ta buscando e miho formula pa pone den ley, institucionalise pa garantisa cu e ta keda duradero y structural bou di tur gobierno. Di e manera aki tambe ta garantisa cu nos grandinan semper tin un bos den maneho di Gobierno.

Minister Ursell Arends, come e Minister di Asuntonan di Adulto Mayor, lo sigui y ohala cu pronto institui e



comision di Ouderenraad pa despues traha e ley y busca hendenan cu lo forma parti di e comision.

Prome Minister a expresa di a desea di tawata por a realisa e vision aki

mas prome. E situacion financiero di Aruba cu mester a haya atencion den e prome lunanan di gobernacion y despues sigui pa e pandemia cu a causa mas problema financiero, a pone hopi

plan di Gobierno un banda. Aruba, awo por bisa cu nos ta riba e caminda di recuperacion y e vision di Gobierno pa nos adultonan mayor lo wordo realisa.

Local comercial ta huur na Sta cruz

Pa info 7390101

Jeanique de Palm a sali pa Bolivia pa representa Aruba na Reina Hispanoamericana 2021



Diahuebs 14 di October 2021 Aruba su representante na e certamen internacional Reina Hispanoamericana 2021, Jeanique de Palm, di 28 aña di edad a sali rumbo pa Bolivia pa representa Aruba.

Despues cu na Januari di e aña aki Comishon Reina Hispanoamericana Aruba, bou direccion di Endy Croes a apunta Jeanique como Aruba su representante, Jeanique a cuminsa move y prepara dibiaha. Un preparacion extenso bou guia di diferente profesional na Aruba a concentra riba Public Speaking, Personal Branding, Pasarela, Les di Makeup y Cabey y training fisico. Awe

Jeanique ta sinti su mes hopi sigur di e trabou cu e lo bai desplega na Bolivia.

E certamen cu e aña aki ta celebrando nan di 30 edicion, ta conta cu 33 candidata for di diferente parti di mundo.

Den e programa di e certamen a inclui bishita na 4 ciudad di Bolivia, unda cu e candidatanan lo biaha den Bolivia mes pa atende diferente actividad publico y comercial. E anochi final lo ta dia 30 di Oktober, 2021 pa 10'or di anochi.

Nos ta desea Jeanique hopi éxito y lo sigui su pasonan di cerca!



TOP MORNING SHOW

Julisa ARENDS HOEVERTSZ **Top 95 FM**

MONDAY TO FRIDAY 9AM - 12PM

WWW.TOP95FM.AW
WWW.FACEBOOK.COM/TOPT95FM

Women's Club of Aruba a recorda y celebra su di 87 Aniversario



Women's Club of Aruba (WCA) ta un organisacion non profit y multifacetico cu ta dedica su mes na mehoracion di comunidad. El a ser funda riba 17 di september 1934 pa señora Lucy Smith, esposa di Lloyd G. Smith, kende tabata presidente di Refineria di Lago Oil & Transport Company di e tempo ey. Esey a haci cu na september ultimo, WCA a recorda y celebra su di 87 aniversario na Elliott's restaurant durante un reunion general pa miembronan hunto cu nan invitadonan. Tabata reina un ambiente hopi ameno y musica tabata na encargo di e canta autor, e gran musico, Robert Thiel.

Ta durante di e reunion aki tambe, WCA a reconoce Ludwina Vis-Kock y Lilla Williams como Life Member. Ludwina Vis-Kock ta un miembro desde 1980 y aunke e ta un store manager hopi ocupa cu dos yiu homber, e tabata saca tempo pa haci trabou di boluntario, te ora cu su esposo stima a fayece y hopi responsabilidad a bin cay riba dje. Su tempo a bira limita, pero toch semper e tabata para cla pa

yuda cu proyectonan pa recauda fondo, premio pa diferente actividad y cada aña regalo special pa Student Awards. Nos di WCA ta desea di gradici Ludwina masha, pa su apoyo di semper na club.

Lilla Williams a bira miembro na 1991 y pa 30 aña el a duna hopi di su parti como boluntario pa yuda club. Pa varios aña, el a forma parti di comision di Welfare, demostrando asina su amor y pasion pa nos grandinan. Tambe Lilla a traha den comision di Dress a Child, Medio Ambiente goes to School y varios otro comision cu un berdadero curason di boluntario. Lilla ta atende su reunionnan general cu hopi animo y ta un placer pa semper mira con elegantemente sexy e ta den vestuarionan cu e mes ta cose, dependiendo di e tema cu e comision di Program ta bin cu ne.

Na e ocasion aki, presidente Norma Brinkenberg a entrega cada Life Member un bunita bouquet di flor y nan certificado di reconocimiento. Un biaha mas WCA ta manda un caluroso pabien pa e dos damanan elegante aki





ACCIDENTE ENTRE UN NISSAN MARCH Y UN SUZUKI SX 4 DEN AVENIDA MILIO CROES!



A drenta informe di un accidente den Avenida Milio Croes.

Mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yega-

da di e patruya a bin compronde cu e chauffeur di e Suzuki SX 4 lo

a sali dal den e Nissan March cu tabata bayendo pariba. Afortunada-

mente ningun persona a resulta herida.



Chauffeur a baha caminda dal riba un palo di lus na Cura Cabay



A drenta informe di un accidente na Cura Cabay, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e

patruya a bin compronde cu pa un motibo of otro e chauffeur a baha caminda y a bay dal riba un palo

di lus. E impacto tabata fuerte pero afortunadamente ningun hende a resulta herida. Elmar mester a

presenta pa un waya cu a kibra y a colga bin abao. Takelwagen a presenta pa bay cu e auto.

Ladronnan a kibra drenta horta den auto na Sabana Liber



A drenta informe di un caso di kiebri y ladronia for di auto na Sabana Liber, mesora a dirigi un patrulla na e sitio. Na yegada di e patrulla



a bin compronde cu den oranan di madrugada desconocidonan a kibra e bentana di e Chevrolet Aveo y a drenta paden, reboltea y bay cu algun pertenencia. Polis a tuma e keho



FORTALEZA PA FAMILIA Scirbi pa Pastor Marcel Balootje TE KI DIA ABO LO SIGI BEBE?



Alcohol y Droga cu ta dos criminal den Famia cu tur dia ta wordo halsa, y promovi manera cuminda, ta un causante primordial di nos crisis social. Hende keto bay ta kere cu ta solamente Covid y falta di trabao ta hinca nos den crisis social. Nos ta duna Gloria na Dios na e momento cu nos por bin bek riba pia, y cu porta di trabao por habri bek riba nos isla, y cu negoshinan berdadero y limpi, integro lo wordo estableci, caminda

hende por sinti nan mes bon manera semper ora nan por menciona e compania, of negoshi cu nan ta traha pe. Bebemento, no ta cos di awe, pero ora e sali for di man, e ta bira buracheria, y despues bo ta cay den alcoholismo, asina bira un persona cu no por sin alcohol, y cu ta bebe hasta na momento cu bo ta riba trabao. Tin hende ta defende nan mes bisando cu ningun caminda den beibel, no ta

bisa pa no bebe, pero nos kier recorda tur hende, cu tur tipo di goloseria ta pica, pasobra si bo come hopi, sin control bo ta bira obeso, y obesidad ta trece malesa, y mesun cos si bo ta Bebe hopi, bo ta falta respet pa hende y hende lo falta respet pa bo, bo ta bira alcoholico, y alcoholismo ta produci hopi enfermedad. Palabra di Dios no ta defende maldad y ta splica hopi cla cu buracheria no ta aceptabel, den bista di Dios, y tambe no bini cu e chiste acostumbra di e historia cu Hesus mesa parti biña na e casamento di Canaan, pasobra esey tabata biña no fermenta, pasobra ora bo primi druif pa traha biña mas tanto e para mas sterki e bira y bo no tin mester di pone ningun quimico den dje. Mayoria bebida sterki awendia ta contene quimico, y ningun hende no por determina, cuanto

nan ta bebe prome cu nan bira burachi, tur cos ta depende di bo presion di sanger, di bo comemento, y tambe di bo Descanso, pero pa un hende cu ta stima su Famia nos ta desconsheha bebemento totalmente, pasobra Alcohol ta caba cu Famia, y te awe tur hende cu a purba caba cu Alcohol, ta bao di tera. Pa refresca memoria di esnan cu ta pretende cu e bandera di Alcohol, mester wordo hisa tur dia den nan bida, no ta importa na unda nan ta, sea nan ta riba trabao, y trabao di responsabilidad grandi, hefe di departamento, hende den funcion publico, hende cu merdia den nan break ta bay den nan auto bay dal dos bitter di whisky pa nan por sigi traha. Ata locual Beibel ta bisa lesa esaki pa bo mes : Pa e hoben mucha homber/muher. Deuteronomio Capitulo 21; 20-21. Pa tur hende grandi homber /muher cu ta pretende cu mester bebe, y cu ta destrui nan cas y nan famia, y caba cu nan propio integridad y pone nan salud na peligro.

Proverbio 20 ver 1. Proverbio 21:17. Proverbio 23:30-31 t/m 35. Isaías Capitulo 5 vers 11-12. Tito 1 vers 7. Tito 2 vers 3. Romanos 13 vers 13. Y si te ainda bo tin defensa pa sigi bebe y sconde tras di cualquier fabula, of bisa cu orguyo ta mi placa, mi ta bebe cuanto cu mi kier, nos kier bisabo cu un hende cu ta bebe tur dia. ta den rebeldia contra Dios. Ta berdad cu Apostel Pablo a yega di bisa pa bebe un tiki biña pa bo stoma ora bo tin e problema ey, pero ningun caminda no ta para scirbi pa hala alcohol manera un tanker, manera alcohol ta bida, y asina perde control di bo actitud, y pone bo hogar y comunidad na peligro. Un persona cu di curazon kier sirbi Dios no ta bebe. Alcohol ta pone cu bo no por rasona, ni serca hende ni tampoco serca Dios, Spirito Santo no ta presente caminda alcohol ta domina, no laga diabel gañabo, pidi Dios yuda bo pa asina kibra e vicio di alcohol for di riba bo bida, y no discuti, pero obedece e Palabra di Dios. Obedencia ta mihor cu sacrificio.

Se cumplen 40 años de internet como red global

El protocolo que permitió la expansión de internet, que popularizó la red (IPv4) y permitió convertir Internet en una red global cumple 40 años. Si bien los expertos valoran los aportes y aprendizajes muy valiosos de cuatro décadas de IPV4 se concuerda con que ha llegado la hora del despliegue masivo de IPv6 para dar el salto al futuro.

El protocolo IPv4 nace a su vez como la evolución del protocolo de red anterior, que no se llamaba IPv3 sino que se llamaba NCP (Network Control Program) y sumaba en un solo protocolo las funciones que hoy conocemos de IP y de TCP. Una de las lecciones más importantes en esta etapa fue darse cuenta que esto no era una buena idea y de ahí surgen IP y TCP como dos protocolos separados. IPv4 fue capaz de escalar a una red global que dio la posibilidad de tener la internet que tenemos hoy. Es un protocolo escalable y lo suficientemente bueno para que hoy podamos ver películas y tener videollamadas sin tener que pensar mucho acerca de que es lo que hay en la red. IPv4 empezó a funcionar cuando las velocidades típicas en Internet se medían en cientos de bits por segundo y nos sigue sirviendo hoy cuando las velocidades típicas se miden en cientos de millones de bits por segundo. La disponibilidad de esas direcciones IP, que identifican cada computadora, móvil, tableta, smartTV o cualquier otro dispositivo

que se conecte a internet y que además puedan comunicarse entre ellos, no es infinita. Las necesidades actuales sobrepasaron las posibilidades que ofrece el protocolo IPv4, que permitía hasta ahora, conectar 4.292.967.296 aparatos a la red con una dirección única.

En ese contexto, LACNIC continúa su llamado a migrar a la nueva tecnología IPv6. Esta nueva versión, permite unos 340 sextillones de direcciones: 340.282.366.920.938.463.463.374.607.431.768.211.456, para ser exactos. Tiene un espacio de direcciones basado en 128 bits y su predecesor apenas alcanzaba los 32 bits.

“Esta solución es clave para que continúe el normal desarrollo de internet como la conocemos hasta ahora. Las organizaciones tienen que adaptarse al IPv6.”, afirma Carlos Martínez Cagnazzo, CTO / Technology Manager en LACNIC.

Latinoamérica está en la media mundial en adopción de IPv6, alrededor de un 30% (un usuario cada tres) puede acceder a contenido en IPv6. Sin embargo persisten asimetrías muy importantes a nivel país dentro de la misma región.

El sitio VentCube.com realizó una breve cronología del los principales hitos de internet.

La revolución de Internet a través del tiempo, una simple cronología:

- 1969: ARPANET



(científicos del MIT) se lanza y envía un mensaje utilizando la codificación y decodificación de texto a binario.

- 1970: ARPANET (científicos del MIT) conectó 13 ordenadores en su red interna.
- 1971: Se lanza el

primer correo electrónico utilizando el arroba @.

- 1983: Se inventa el protocolo TCP/IP.
- 1990: Tim Berners-Lee, científico británico y equipo, crearon el protocolo de transferencia de hipertexto (HTTP) y la World Wide Web, y se con-

struye el primer sitio web estático para los científicos del CERN.

- 1993: Se hace público el primer sitio web lanzado en el mundo. Aunque algunos dicen que el primer sitio web se lanzó en 1991, pero no era público ni gratuito.

**Pa abona na
SOLO DI PUEBLO**

Yama

585 9500

**of manda nos un
e-mail na
solodipueblo@gmail.com**



Entrega tur dia te den
bo port'i cas



Bo encianan ta sangra habitualmente? E remedinan lo soluciona nan

Ora cu bo encianan ta sangra, nos mester pone atencion na nos higiena bucal, peor tambe na nos salud en general. Algun remedi natural por yuda nos reduci e inflamacion y combati acides cu ta causa e problema aki.

Den e articulo aki nos lo comparti algun solucion casero pa mehora e salud di bo encianan y preveni otro trastornonan mas grave manera periodontitis. Tambe nos lo descubri algun conseho simpel y hopi efectivo relaciona cu alimentacion pa preveni e problemanan dental.

Dicon mi encianan ta sangra?

Na prome luga, pa mehora e salud di nos encia y djentenan, semper nos mester tin un bon higiena bucal tur dia, despues di cada cuminda. Tambe nos mester tene na cuenta cu tipo di pasta di djente nos ta usa. No obstante, nos no mester lubida di e causa berdadero dicon e encianan ta sangra.

Desde e perspectiva di remedinan holistico y natural, e encianan ta sangra pa algun tipo di trastorno cu ta afecta e intestino. Por ta e no ta un problema grave, pero si ta existi un desequilibrio cu nos mester trata. Ta posibel cu, ademas, nos tin otro afeccionnan pa culpa di un exceso di acides y un tendencia na inflamacion.

Remedinan natural

1. Hawamento cu azeta

Un tratamiento natural y casero cu a realisa desde antigüedad na India pa mehora transtornonan cu ta afecta e boca y henter e tracto digestivo, ta e hawamento cu azeta na yuna. Cu e metodo aki, nos ta contribui na elimina toxina y bacterianan y reduci e inflamacion y acidificacion.

Con nos ta hacie?

- Pa realisa e hawamento, nos mester haci e enhuage cu azeta di coco, di girasol of di ses-



amo durante 15 minuut prome cu nos skeiro nos djente, semper na yuna.

- Nos ta pasa e azeta den henter nos boca.
- Despues nos ta scupi'e afo y nos ta skeiro bon nos djentenan.
- Nos ta haci'e tur dia, por lo menos, durante un luna.

2. Baking soda

Nos a comenta cu un di e causanan di e encianan sangrante ta e exceso di acides di boca, na cual tin un origen intestinal. Por lo tanto, pa ekilibra e pH bucal, nos por recurri na algun remedi natural cu propiedadnan alcalinisante.

Baking soda ta un excelente opcion, semper y cuando nos us'e bon den cantidadnan hopi chikito pa no exagera. Por lo tanto, cu e top di nos dedenan nos ta tuma un pisca di baking soda y nos ta pone den e boca dos pa tres biaha pa dia pa alalinisa e saliva di manera suave y progresivo.

3. Infusion di llanten y salvia

Pa e personanan cu ta prefera un remedi tradicional y simpel, nos ta presenta enhuagenan cu infusion di llanten (plantain na Ingles of weegbree na Hulandes) y salvia. E combinacion di e dos matanan medicinal aki ta

productonan natural.

- Si nos ta opta pa recoge e awa nos mes, nos mester haci'e den zonanan hopi limpi y evita e epoca di baño.
- Nos ta haci'e na prome ora di mainta y pa esey, nos ta hinc e botter abao pa evita e capa mas superficial di awa, den cual ta acumula mas substancia toxico.

Otro consehonan

Pa e remedinan aki ta efectivo, nos mester tene na cuenta e consehonan final aki:

- Usa un pasta di djente natural liber di sulfatom, elabora



hopi efectivo ora cu e encianan ta sangra.

Salvia ta antiseptico, mientras cu llanten ta astringente y cicatrizante. Di e modo aki, si nos realisa e enhuage tres biaha pa dia despues di cuminda, nos lo logra mehora e salud di e encianan y acelera e curacion di cualkier ulceracion of inflamacion di boca.

4. Enhuage di awa marina

Un enhuage cu no ta rekeri ningun tipo di preparacion ta awa marina. E likido milagroso aki, rico den mineral y oligoelemento, tin un gran poder alcalinisante, antiseptico y regenerador. No obstante, nos mester usa awa di lama limpi, cual awendia e ta wordo comercialisa den algun supermercado y tienda di

cu ingredientenan manera arcilla, xilitol, carbon vegetal, azeta di coco of azetanan esencial.

- Haci e espacio interdental limpi cu un hilo of dental floss.
- Tuma un suplemento di vitamina C tur dia.
- Reduci e consumo di harina refina, lacteo y sucu.
- Mehora e funcionamiento di nos organonan, en especial e intestino, higr y riñonnan.
- Acudi na bo dentista si detecta un desviamento di e djentenan.
- Combati bruxismo si nos ta padece di dje.
- Elimina tabaco por completo.



CINCO MITO RIBA HEPATITIS CU BO MESTER COMBATI

For di 2010 ta conmemora pa iniciativa di e Asamblea Mundial di Salur, dia 28 di Juli como e Dia Mundial di Hepatitis, un enfermedad inflamatorio cu ta causa mas di 1.3 miyon di morto na nivel mundial.

E enfremdad aki ta afecta principalmente e higr, por wordo causa principalmente pa un virus, pero tambe bacteria, intoxicacion of pa transmision sexual. Aunke ta existi vacuan pa preveni e tiponan mas comun di hepatitis A y B, pero no a desroya te cu awor aki pa e otro tiponan, e obhetivo di e Organizacion Mundial di Salud (OMS) ta elimina e enfermedad prome cu 2021.

Pa logra e eradicacion di por lo menos e hepatitis-nan virico, OMS y e ministerionan di salud di e paisnan Iberoamericano tin cla pa e participacion di e medionan di comunicacion, ta clave, cu e fin di visibilisa e problema: solamente uno di cada 10 persona ta sufri un hepatitis virico sa cu e ta infecta y tin acceso na tratamiento. Argentina ta un di e paisnan Latino Americano cu tin campananan mas desaroya pa promove informacion na e ciudadania riba hepatitis. Riba e website di e Ministerio di Salud, nan a crea un portal cu ta splica cu claridad e enfermedad aki, con pa detect'e y obtene ayudo. Adicionalmente, e mesun institucion aki a desaroya

e guia ABC di e Hepatitis Viral, un documento cu informacion y fuentenan di consulta pa un miho comunicacion riba e enfermedad. Di e guia aki ta destaca e cinco mitonan riba hepatitis cu periodistanan di salud por yuda na desmenti probechando e dia aki, cual ta 28 di Juli.

* No tur ora ta berdad: "Bo ta ripara cu bo tin hepatitis, pasobra bo ta bira geel y bo ta urina scur." Hopi hende cu hepatitis no tin sintoma. E unico manera di sa si bo tin algun ta cu un analisis di sanger.

* Depende: "Si ya bo tabata tin hepatitis bo no lo bay tin'e bek." Ta existi varios tipo di virus causante di hepatitis. Esun ocasiona pa un virus no ta otorga inmunidad pa e resto.

* No ta berdad: "Hepatitisnan viral ta dividi den benigno of grave." Den su etapa agudo tur hepatitis viral por produci cuadro nan grave, aunke e no ta esun di mas frecuente.

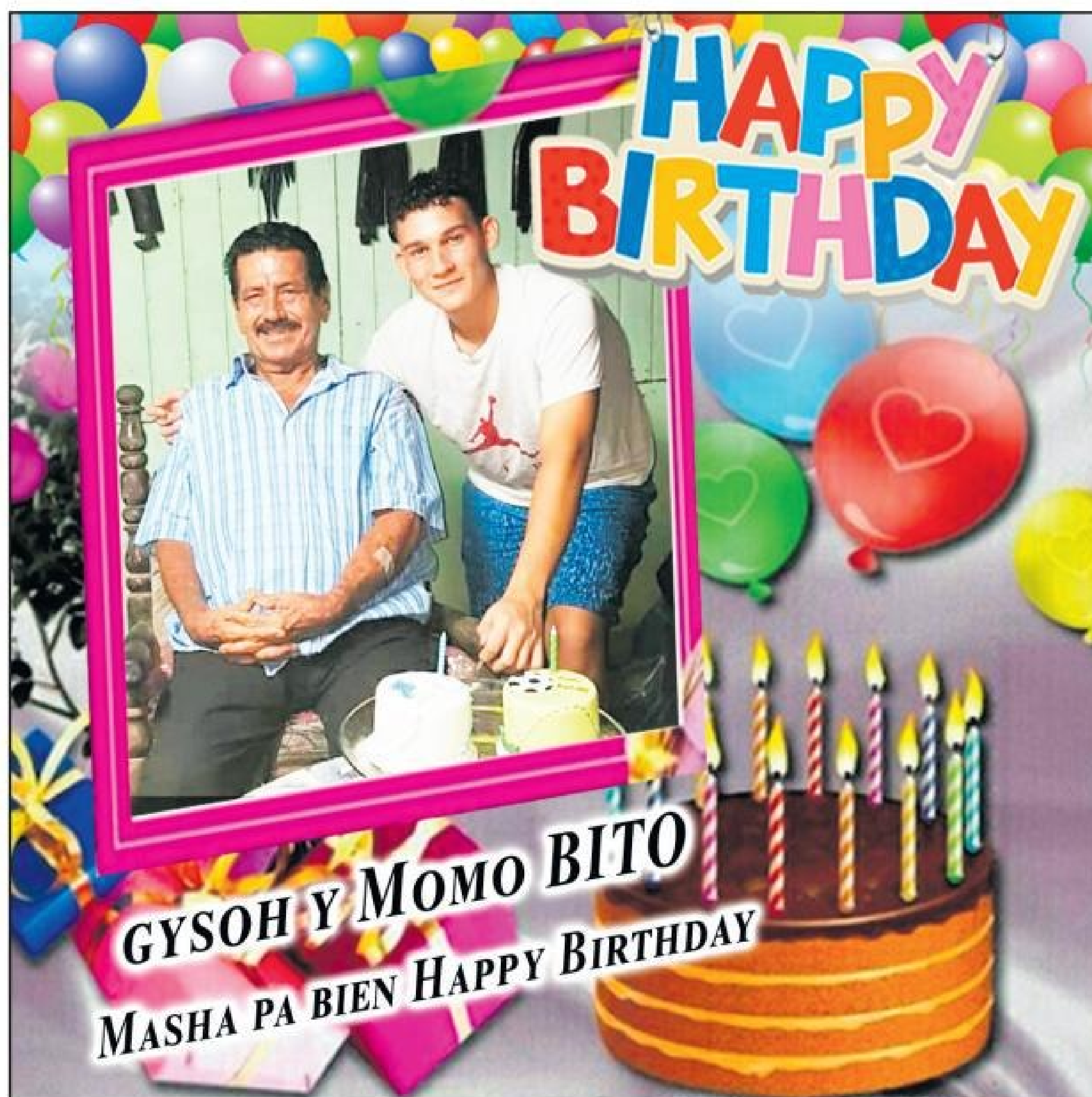
* No ta berdad: "E vacuna ta proteha contra tur Hepatitis." Solamente ta existi vacunan pa Hepatitis A y B, inclui den e programanan publico di vacunacion y no t protehabo di hepatitis C, D y E. No ta berdad: "Solamente e consumo excesivo di alcohol ta produci cirrosis hepatico." Cirrosis por wordo ocasiona tambe door di medicamento y diverso enfermedad di e higr (entre nan hepatitis viral).



E documento elabora pa e Direccion di AIDS, ETS, Hepatitis y TBC di Argen-

tina ta inclui tambe un glosario di terminonan clave y un directorio di

specialistanan disponibel pa wordo consulta.



PRONOSTICO DI TEMPO

VALIDO TE DIABIERNA 15 DI OKTOBER 2021, 18:00 ORA.

ELABORA: DIAHUEBS 14 DI OKTOBER 2021 17:00 (21:00 UTC)

TEMPO:

AWE ANOCHI: PARCIALMENTE NUBLA CU UN POSIBLE AWACERO BREVE

DEN MARDUGA I MAYAN: PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO BREVE

TEMPERATURA MAXIMO 33 GRADO CELSIUS

TEMPERATURA MINIMO 27 GRADO CELSIUS

INDICE DI CALOR (HEAT INDEX) DEN Y ROND DI ORANAN DI MERDIA: 37 PA 40 GRADO CELSIUS

BAHADA DI SOLO : 6:21 PM

SUBIDA DI SOLO : 6:30 AM

BIENTO:

MODERA FOR DI DIRECCIONAN ENTRE OOST-NOORDOOST Y OOST-ZUIDOOST;

FORSA 3 TE 4 (12 TE 30 KM/ORA, 7 TE 16 NUDO).

DEN DIA BASTA FUERTE DEN RAFAGA;

FORSA 5 (31 TE 39 KM/ORA, 17 TE 21 NUDO).

SITUACION GENERAL DI TEMPO PA PROXIMO 24 ORA:

HUMEDAD PERSISTENTE DEN REGION LO PONE CU DE

BEZ EN CUANDO MAS NUBIA POR FORMA Y PASA RIBA

REGION LOCAL DURANTE PROXIMO 24 ORA. LOCALMENTE POR SPERA UN AWACERO PASAJERO TE BREVE CU CHANCE CHIKITO PA LAMPER CU STRENA.

CONDICIONAN MARITIMO/ ESTADO DI LAMA:

TA SPERA UN ESTADO DI LAMA LEVE NA PARTINAN PROTEJE,

Y LEVE TE MODERA NA PARTINAN ZUID. NA PARTINAN OOST

TE NOORDWEST LAMA LO TA MODERA CU OLANAN ENTRE 3 PA 5 PIA.

AVISO/ ALERTA:

NINGUN

FENOMENONAN SPECIAL:

NINGUN

TEMPO TROPICAL SIGNIFICANTE:

NINGUN

POTENCIAL DI AWACERO PA PROXIMO 24 ORA:

1 TO 3 MM; LOCALMENTE ESAKI POR VARIA.

REGISTRACION DI TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) Y

AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA (8'AM PA 8'AM):

AIRPORT : MAX 34 / MIN 28 / 0.0 MM

WESTPUNT: MAX 34 / MIN 28 / 0.1 MM

STA ROSA: MAX 34 / MIN 28 / 0.1 MM

PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO 3 DIANAN:

PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO PASAJERO TE BREVE.

BIENTO LO TA FOR DI DIRECCION OOST I MODERA; BASTA FUERTE TE POSIBLEMENTE FUERTE DEN RAFAGA;

TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) MAX / MIN LO TA: 34 /

28

Tur Mucha bon vacuna

Gratis y
confidential



Pa Kiko?

Pa proteha y garantiza e bienestar y salud di tur mucha cu ta biba na Aruba.

Ken?

Tur mucha di 0 pa 12 aña cu ta biba ilegal na Aruba.

Con lo hacie?

Lo duna e vacunanan necesario pa completa e schema di vacunacion contra Sarampi, Bof (Cacheton), Rubella (Sarampi Aleman), Difteria, Tetanus, Kinkhoest, Polio, Pneumococ, Hepatitis B y HPV (Human Papilloma Virus).

Na unda?

Na e Wit Gele Kruis of e Seccion Cuido Salud Hubenil (JGZ) cu ta e instancianan

na Aruba encarga pa vacuna muchanan 0 pa 12 aña.

	Telephone	Whatsapp	Email
WGK Noord	281-4514	594-8439	swgk.noord@witgelekruisaruba.org
WGK Dakota	281-4515	594-8476	swgk.dakota@witgelekruisaruba.org
WGK Santa Cruz	281-4517	594-8437	swgk.stacruz@witgelekruisaruba.org
WGK San Nicolas	281-4523	594-8443	swgk.sannic@witgelekruisaruba.org
Cuido Salud Hubenil (JGZ)	522-4294		jgz@dvg.aw

Corda e servicio aki ta gratis y tur informacion lo keda personal y confidential

Pa mas informacion por subi e website: www.dvg.aw/turmuchabonvacuna



GARDEN & MAINTENANCE SERVICES
ARUBA

Sushi di cura?

Nos ta tir'e
afo

AWG 50

OFERTA GRATIS OF RESERVACION
+297 7460815
AKGARDENARUBA@GMAIL.COM

BAN TENE ARUBA LIMPI



SERVICIO Y COMPRA


OBITUARIO


Publica serka nos anuncio di fayecimento di bo ser keri.
Nos tin 2 pakete pa ofrese

Pakete 1: Anuncio di fayecimento te dia cu e defunto
ser dera
Gradicimento y invitashon pa misa pa 3 dia Afl 250,00

Pakete 2: Anuncio di fayecimento te dia cu e defunto
ser dera
Gradicimento y invitashon pa misa pa 3 dia

Na Canal 22 1x prome cu Noticiero 22 Afl 400,00

Pa mas informashon por tuma contacto cu oficina
na 585-9500 of na 741-4554 puntra pa
Janila Henriquez

Ta buska cas pa huur

Call 5645064

Ta buska cas pa compra




CLASIFICADO

e-mial: solodipueblo@gmail.com

Cel.585 9500

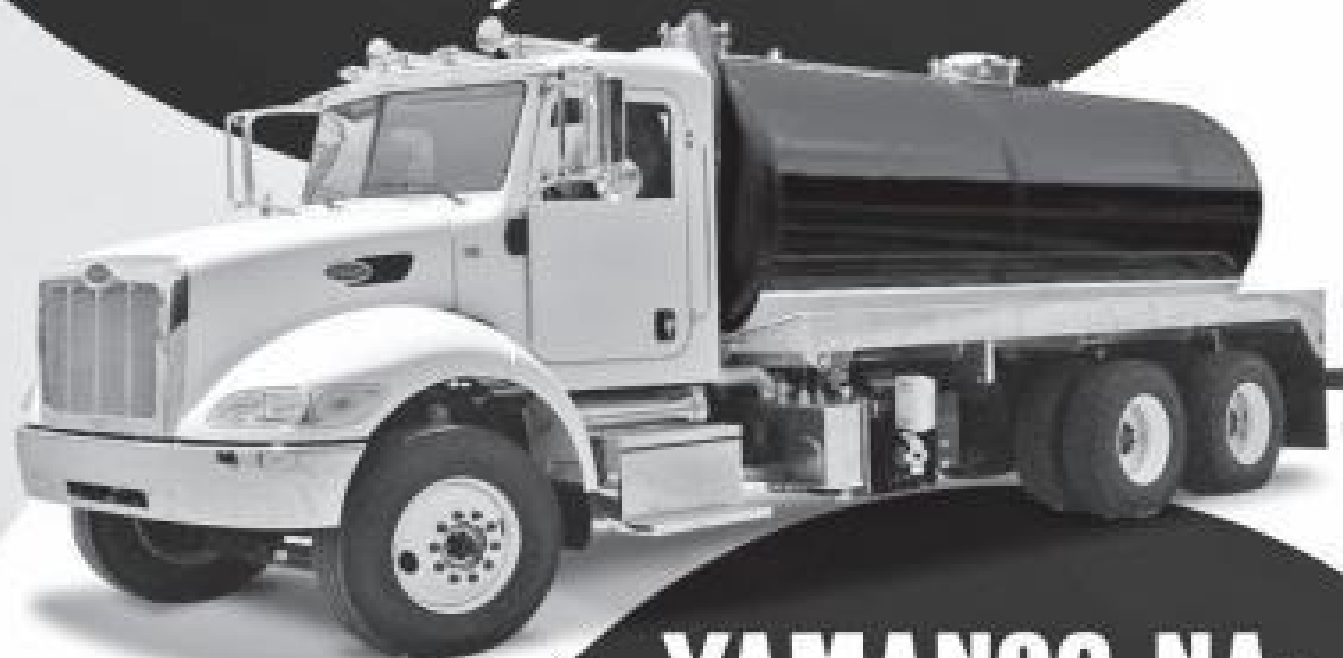
PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK



Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
☎ 585-9500

SCEPTIC TANK (7 CUBE)

PRIJS SPECIAL
AWG 75,-



YAMANOS NA:
560 3500 OF 563 4201



SPECIAL ---- SPECIAL --- SPECIAL

LUNA DI OKTOBER, LUNA DI MARIA, REINA DI ROSARIO

Special pa luna di oktober so
(cantidad ta limita)



2X

+

1X

Dos pakete cu un buki extra di 'Rosario di Liberacion' pa FL\$ 35,- so.

Cada pakete ta inclui:

- 1 buki: Con pa resa e Rosario y yega na Hesus pa medio di Maria
- 1 rosario
- Foyeto; Misterionan di Rosario
- Foyeto: Origen y poder di Rosario














Pa siña resa y experiencia e poder di resa e Rosario.

CONTACTONAN ----- Cordilia Fun 5949595, Aura Kamperveen 593 3149,
Eulogia Koolman 594 7356, Piola van Heyningen 732 2466, Lucy Irwin 592 9957













SALBA NOS YIUNAN, SALBA NOS FAMILIA, SALBA NOS COMUNIDAD ---- RESA E ROSARIO



Lotto Merdia
OCTOBER 13

					
Sorteo # 3355		Sorteo #		Joker	Letter
3572		0 x Jackpot		Proximo Jackpot 100.000,-	
8660		0 x Match 4+			
9105		0 x Match 4			
		0 x Afl. 12,00			
					
Sorteo # 3355		Sorteo #		Proximo Jackpot	
7487		0 x Jackpot		64.000,-	
		0 x Match 4			
		0 x Afl 8,00			
					
Sorteo # 1411		Sorteo #		Mega Ball	
9694		0 x Jackpot		Proximo Jackpot 350.000,-	
		0 x match 4			
Sorteo # 3355		0 x Afl. 500,00			
9261		0 x Afl 50,00			
Leo		0 x Afl.15,00			
				Afl. 450.000,-	
Sorteo # 229					
622					
					
X3		Sorteo #			

Lotto ANOCHI
OCTOBER 13

		03-13-17-24-26
Sorteo # 7463	Sorteo # 2226	Joker 21 Letter B
0213	0 x Jackpot	Proximo Jackpot
9857	0 x Match 4+	110.000,-
1130	4 x Match 4	
	165 x Afl. 12,00	
		01-03-12-18-25
Sorteo 6507	Sorteo # 5561	Proximo Jackpot
9881	0 x Jackpot	66.000,-
	7 x Match 4	
	120 x Afl. 8,00	
		
Sorteo # 1212	Sorteo #	Mega Ball
4386	0 x Jackpot	Proximo Jackpot
	0 x match 4	375.000,-
Sorteo # 5266	0 x Afl. 500.00	
1380	0 x Afl. 50.00	
Cancer	0 x Afl. 15.00	
		Afl. 500.000,-
Sorteo # 196	MEGA IRIS	
921		
	Sorteo #	
X3		


King's & Queen's
Barber / Salon

**GIVING YOU A LEGENDARY HAIRCUT WITH A
TRADITIONAL SERVICE**

Macuarima #57













tegen over winston baseball
stadium, Sta Cruz

Give us a call

 +297-743-1908




Lotto MERDIA
OCTOBER 14

<div></div> <div>Sorteo # 3356</div> <div>4710</div> <div>0317</div> <div>6602</div>	<div></div> <div>Sorteo #</div> <div>0 x Jackpot</div> <div>0 x Match 4+</div> <div>0 x Match 4</div> <div>0 x Afl. 12,00</div>	<div>Joker</div> <div>Letter</div> <div>Proximo Jackpot</div> <div>110.000,-</div>
<div></div> <div>Sorteo # 3356</div> <div>1440</div>	<div></div> <div>Sorteo #</div> <div>0 x Jackpot</div> <div>0 x Match 4</div> <div>0 x Afl 8,00</div>	<div>Proximo Jackpot</div> <div>66.000,-</div>
<div></div> <div>Sorteo # 1412</div> <div>5610</div>	<div></div> <div>Sorteo #</div> <div>0 x Jackpot</div> <div>0 x match 4</div> <div>0 x Afl. 500,00</div> <div>0 x Afl 50,00</div> <div>0 x Afl.15,00</div>	<div>Mega Ball</div> <div>Proximo Jackpot</div> <div>375.000,-</div>
<div></div> <div>Sorteo # 3356</div> <div>4648</div> <div>Piscis</div>	<div></div>	<div>Afl. 500.000,-</div>
<div></div> <div>Sorteo # 230</div> <div>831</div> <div></div> <div>FP</div>	<div></div> <div>Sorteo #</div>	<div></div>



www.fada.aw

PA PARTICIPA:
SUBI WWW.FADA.AW
CLICK E BANNER DI SIMAN DI BISTI NA
LOCURA
YENA E INFORMACION CU TA SER PIDI
UPLOAD BO POTRET Y SUBMIT



RED RIBBON WEEK 2021

PA BO RIBBON TUMA
CONTACTO CU NOS:

☎ 583-2999

📞 564-4516

AFL 3.00



FADA



25 Oktober
Bisa **NO** na droga
Bisti un paha of articulo corda

26 Oktober
Crazy hair day
Haci algo creativo cu bo cabey

27 Oktober
Bo profesion, Bo futuro
Bisti no bo profesion desea

28 Oktober
Sox-It na droga
Bisti meanan colorido of no usual

29 Oktober
Bo Promesa
Un promesa positivo

www.fada.aw

FADA

FORTALEZA PA FAMILIA.

Scirbi pa Pastor Marcel Balootje.

FAMILIA PARA DURO Y KEDA UNI



Segun 2 Timoteo 3 vers 1-9 pa mantene un famia uni den e tempo aki no ta facil, pero cu yudansa di Dios e mayor por wordo logra, pasobra ta hopi atake a bini riba famia.

E enemigo cual ta e diabel ta buscando tur forma, pa kibra e nucleo familiar.

Cu tur respet pa tur hende nos kier splica lo siguiente y conseha, pa por si acaso como mayor, sea tata of mama e situacion aki presenta na bo porta, bo ta hancra den Cristo Hesus y den oracion pa asina e enemigo no horta bo yiu for di bo.

ORA HOBEN TA CAY CERA; Na prome lugar nos ta bibando den tempo trabaho- so den cual hobennan no ta tende (no usa pandemia como excuus, pandemia no tin nada di haber cu mucha rebelde) y hopi mucha ta cay den man di husticia, pero corda riba Efesios 6 vers 4 y Proverbio 20 vers 11.

Pero den tur esaki no keda sin bishita bo yiu ora e ta den prison y trata di tur forma pa trece cas bek den amor di famia.

UNION CIVIL

Ta nos custumber di nos yiunan namora (Frey) y casa cu tur luho y detaye, tanto pa Civil como pa Misa (Iglesia), ta alegria di tur mayor, pasobra nan yiu stima a casa. Awor ta posibel Union civil y laga e bendicion di Dios para un banda, y haci manera ta lubida cu matrimonio a wordo institui door di Dios, e ta keda manera coffie sin sucu of un ham and eggs sin

webo (Genesis Capitulo 2 vers 22-25). E derecho mescos cu matrimonio Original, pa Ley y Misa ta estableci via ley. Pero e respet pa Dios si mester permanece. Mayor corda sigi stima bo yiu. No bira lomba pe y pa su decision.

MATRIMONIO DI MESUN SEXO.

Esaki ta un matrimonio entre homber cu homber of muher cu muher, y tambe tin ley estableci cu ta duna nan mes un derechi cu matrimonio Original entre un homber y un muher.

Awor tur hende cu escohe pa un matrimonio di mesun sexo tin cu corda cu den e tipo di matrimonio (relacion) ey no ta existi multiplicacion biologico entre e dos sernan ey. Pasobra Dios a traha homber y muher y Dios a bisa homber y muher pa nan bay y multiplika y yena e mundo. (Genesis 1 vers 26-28).

Pesey ningun mayor no por spera un ni-eto of futuro heredero for di un matrimonio di mesun sexo. Y tin asina tanto discucion den Famia, tin yuinan cu a bay afo casa of ta biba cu hende di mesun sexo y awor nan no por bira cara pa cas di nan mayornan, tin mayor a kibra tur relacion cu nan yiu, hasta tin bisa pa no presenta na entiero di mayor.

Wak e rechazo; Awor mayor bo ta haña ta bale la pena laga satanas horta bo yiu for di bo, por fabor, Pordona, mantene bo yiu den oracion, keda den contacto cune. Pasobra Dios tin e ultimo palabra.

VACUNA!

PROTEHA BO MES
PA NOS POR
PROGRESA.

Servicio na Comunidad

Brandweer	911
Polis	100
Polis Oranjestad	102
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Shaba	107
Tiplijn	11141

Ambulance San Nicolas	584-5050
Ambulance Sasaki	582-5573
Ambulance Wayaca	582-1234

Horacio Oduber Hospital	527-4000
Centro Medico San Nic.	524-8833
SVB AO Ziekmelding	527-2782

Servicio nan	
Elmar storingdienst	523-7147
Web storingdienst	525-4600
Setar storingdienst	117
Digicel	145
Reina Beatrix INT Airport	524-2424
Serlimar	584-5080
Arugas	585-1198
Guarda nos costa	913

Aurora Funeral Home	588-6699
Royal Funeral Home	586-4444
Ad Patres Funeral Home	584-2299
The Olive trees Funeral Home	582-0000

Fundacion	
Rode Kruis	582-2219
Fada	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Fundacion Guiami	587-1677
Muhe den dificultad	583-5400
Telefoon pa hubentud	131
Centro Kibrahacha	588-3131
Stichting Bloedbank	587-0002
Mary Joan Foundation	588-9999
Kiningin Wilhelmina Fonds	582-0412
Fundacion pa nos mucha nan	583-4247

Botica na Warda

OCTOBER 15
P'abou di brug:
Botica Central
P'ariba di brug:
Botica San Nicolas

Dienstregeling artsen Pariba Di Brug

OKTOBER 2021

Dr. Boderie, E
 Dr. de Cuba, M
 Dr. Every, B
 Dr. Giel, D
 Dr. Linden v/d, J

Dr. Ramautar, K
 Dr. Vis, S
 Dr. Wever, M
 Dr. Winterdal, N

VR	01	LINDEN V/D	MA	18	VIS
MA	04	RAMAUTAR	DI	19	WEVER
DI	05	VIS	WO	20	WINTERDAL
WO	06	WEVER	DO	21	BODERIE
DO	07	WINTERDAL	VR	22	DE CUBA
VR	08	BODERIE	MA	25	EVERY
MA	11	DE CUBA	DI	26	GIEL
DI	12	EVERY	WO	27	LINDEN V/D
WO	13	GIEL	DO	28	RAMAUTAR
DO	14	LINDEN V/D	VR	29	VIS
VR	15	RAMAUTAR			

WEEKENDDIENST

02 – 03 OCTOBER	*	WEVER
09 – 10 OCTOBER	*	WINTERDAL
16 – 17 OCTOBER	*	BODERIE
23 – 24 OCTOBER	*	DE CUBA
30 – 31 OCTOBER	*	EVERY

NUMBERNAN IMPORTANTE pa covid-19



Emergencia pa covid pashent

166

7pm-7am di
Dialuna pa
Diahuebs
Weekend
full dia



Test den siman

Yama bo Dokter di Cas

Orario di
oficina so



Keho pa infraccion di regla di negoshi

522-4267

Orario di
oficina so



Test prome cu bay den exterior

597-4522, 280-0630 y 592-0709

Orario di
oficina so



Persona indocumenta cu sintoma

280-0101

Orario di
oficina so



Turista cu sintoma

280-0505

Orario di
oficina so



AVP na mesa cu fundacionnan pa 'kinder-gehandicaptent uitkering'

AYUDO ADICIONAL PA MUCHANAN CU LIMITACION TA URGENTE!

Den cuadro di e proposicion pa cambio di e Landsbesluit Bijstandsverlening pa ayudo financiero na famia cu un yiu bao di 16 aña cu limitacion fisico of mental, e lider di fraccion di AVP, mr. Mike Eman y su colega drs. Mervin Wyatt-Ras a bishita e facilidad di Bibito Pin y Scol Dununman. Meta di e bishita ta pa informa e fundacionnan di nan proposicion di cambio di e leyman actual y pa haya mas guia di esunnan cu ta traha cu e muchanan aki dia den dia afo.

Bibito Pin ta un centro den dia of pasadia pa esunnan cu limitacion, mientras cu Scol Dununman ta pa esunnan cu limitacion tanto fisico como mental. A intercambia cu cabesante- y profesionalnan trahando na e dos facilidadnan pa haya nan opinion y ideanan pa cu e iniciativa di cambio di e Landsbesluit cu ta regla uitkering pa yuda mayornan cu muchanan special bao di 16 aña.

Presente tabata sra. Scholten, sra. Geerman, sra. Van Ruyven y sra. Hidalgo. A discuti asuntonan di importancia pa cuido di esunnan cu limitacion na e facilidadnan y necesidadnan di nan famia.

E proposicion di cambio di ley cu Eman y Wyatt-Ras a entrega, ta pa cambia e Landsbesluit pa ehecucion di articulo 8 y 19 di e ley cu ta reglamenta e Landsverordening Maatschappelijke Zorg. Despues di articulo 8, cu ta reglamenta e Gehandicaptenuitkering pa un mucha/persona riba 16 aña, Eman y Wyatt-Ras a agrega un articulo nobo, cu lo haya e number 8a. E articulo nobo lo reglamenta e derecho di bijstand di un mayor cu yiu cu limitacion, di bou 16 aña di edad. E provision aki ta conta pa

muchanan cu tin un limitacion fisico y/of mental.

E Kinder- Gehandicaptenuitkering ta maximo 950 florin, igual na e suma menciona den articulo 8. Conforme Censo 2010, e tempo ey tabatin 318 hoben cu limitacion, pa cual awendia ta estima cu e cantidad por yega 400 hoben cu limitacion bao di 16 aña di edad. E suma aki por yuda pa e hoben y su famia por cumpli cu tur necesidad pa garantisa un calidad di bida digno, manera e asociacion di Derechonan Humano ta indica tambe.

E motibonan pa cambio di e Landsbesluit ta cu cuido y educacion di un mucha cu limitacion fisico y/of mental, banda di ta un reto, ta trece cu ne costonan adicional pa e famia. Por pensa riba sosten pa cas, manera por ehempel pago di ayudo domestico, pasadia, adaptacionnan na e vivienda, cuminda special, transporte of guia extra.

E gastonan ta mas halto cu e cuido normal y di educacion di un mucha. Door di e falta aki den calidad di bida di e famia y di e mucha, ta hinca nan den un desbentaha enorme. E hecho cu AZV a corta den hopi producto ta hacie mas urgente y necesario pa ofrece esunnan cu limitacion un perspectiva pa nan mayornan por haci algo extra cu nan of sikiera por paga pa nan necesidnan basico.

Un uitkering of bijstand pa esunnan cu limitacion desde edad hoben lo conduci cu mayornan por busca yudansa mas tempran pa nan yiu y hinca nan den un facilidad of scol adecua na un edad mas hoben. Tambe un uitkering lo haci posibel cu por paga pa ayudo of terapianan necesario desde un edad hoben, manera p.e.



pa stimula habla y movimiento. Ta necesario pa baha e barera pa mayornan busca yudansa of sosten den interes di un hoben cu limitacion. Un uitkering lo por stimula mayornan tambe pa busca yudansa

mas tempran.

Tanto mr. Mike Eman como drs. Mervin Wyatt-Ras a keda satisfecho cu e bishita haci na Bibito Pin y Dununman. Por nota e pasion di esunnan cu ta

traha cu e clientenan special. Ta spera awor cu gobierno ta habri pa e cambio presenta y cu pronto e hobennan cu limitacion y nan famia por conta cu e sosten financiero aki.

Medidanan na Vigor

Entrante diasabra 2 di October

Ora di Cera: 12:00 a.m.

HORECA

- Maximo 8 persona na mesa den restaurant, paden y pafó.
- Bars y Rumshops maximo 4 persona na mesa, paden y pafó.

TAPABOCA

Uzo di tapaboca ta keda obligatorio, den tur establecimiento, incluyendo gym y school.

COMERCIO

Comercio ta bek na 100% capacidad (cinema, tienda, supermercado, misa). Entiero ta permiti un maximo di 150 persona (si espacio ta permiti).

ENTRETENIMIENTO MUSICAL

Ta permiti musica di background solamente y maximo 5 musico.

BEBIDANAN ALCOHOLICO

Uzo di alcohol riba propiedad publico ta keda prohibi henter dia.

DEPORTE

• Publico: Un maximo di 150 persona paden y 250 persona pafó.

GEBIEDSVERBOD

Riba area publico: Parking lot, beach entre 7:00 p.m. - 5:00 a.m.

BISHITA, FIESTA Y ENCUENTRO SOCIAL

Bishita na cas, fiesta y encuentro social na cas of otro caminda ta permiti, cu un maximo di 150 persona paden y 250 persona pafó.

ESTABLECIMIENTO NOCTURNO

- Ta permiti un maximo di 150 persona (si espacio ta permiti).
- Den tur establecimiento nocturno por tin solamente hende sinta.
- Ta permiti musica di background solamente y maximo 5 musico.
- NO ta permiti pista di baile. Solamente Satellite Dancing (canto di mesa).

SAMENSCHOLINGS-VERBOD / AGLOMERACION

Un maximo di 8 persona.



VACUNA WALK-IN 12+

Na DVG • Diamars pa Diabierna • 8:00 a.m. te cu 11:30 a.m.



El bitcoin: ¿Qué es y cómo funciona?

El bitcoin y las criptomonedas en general ganan cada vez más terreno en el mercado. Esto ha hecho que especialistas en la materia como Aplicación Bitcoin Evolution se hayan dedicado exclusivamente a brindar seguridad en la inversión de este tipo de monedas virtuales.

A estas alturas no cabe duda de que en el mercado las criptomonedas está de moda y llama la atención saber de qué se trata y cómo funciona este tipo de movimientos financieros.

Este dinero virtual surgió en un principio como alternativa a las divisas fiat tradicionales y ahora los usuarios tienen en el bitcoin su máximo exponente.

Puede perfectamente funcionar como medio de intercambio y sus promotores lo usan como reserva de valor.

¿De qué se trata el bitcoin?

El bitcoin es una moneda digital que funciona fuera del control de una autoridad central, libre de medidas financieras de gobierno o institución alguna, y que pertenece al mercado de las criptomonedas. Es independiente, intangible y descentralizada.

El control de esta moneda virtual recae en los propios usuarios. Son realmente estos quienes validan cualquier operación a través de intercambios (Punto a Punto P2P), como explicamos, sin intervención estatal o de cualquier institución.

La propia estructura de funcionamiento de bitcoin hace imposible manipular su valor. Para realizar cualquier cambio se necesita que este sea aprobado por toda la comunidad de usuarios.

El bitcoin es la primera moneda electrónica que se implantó con cierta solvencia, aunque no fue la primera en aparecer. Lo que diferencia a esta moneda virtual con



respecto al resto es su tecnología de cadena de bloques o blockchain. No existe en forma física y es un dinero virtual cuyo precio cambia de forma constante, tal como pasa con otras monedas como el dólar o el euro.

¿Cómo funciona?

Para el usuario final, el Bitcoin se trata de un medio de pago más, como lo puede ser el dólar, el euro y un activo en el que invertir; y como lo puede ser una acción o el petróleo.

Detrás de todo este mercado que ofrece funcionamiento de esta moneda virtual existe una tecnología que es la que permite la confiabilidad de este sistema de inversión.

El blockchain o cadena de bloques, entre otros aspectos, previene el doble gasto de la moneda. En otras palabras, nadie podrá gastar de nuevo un mismo bitcoin.

Estas cadenas funcionan como un libro contable digital compartido. Allí se encuentra el registro de todas las transacciones en bitcoins. Los mineros agrupan en

“bloques” los movimientos recientes efectuados en criptomonedas. Posteriormente, los bloques se «criptografían» de manera segura antes de ser sumados al blockchain existente.

Cada vez que una persona efectúa una transacción esta queda almacenada en los ordenadores de la red y esto evita lo se conoce como el doble gasto

El bitcoin se puede emplear para comprar productos o como un instrumento de inversión. Al igual que todas las criptomonedas, este tipo de divisa digital es muy útil para realizar pagos en forma rápida y evitar los cargos de transacción.

Una seguridad de inversión que crece

Las criptomonedas, como el bitcoin, se han convertido en una de las mejores inversiones a largo plazo. Su uso ha crecido sorprendentemente en los últimos años.

Grandes empresas han apostado por el bitcoin y son muchas las que están invirtiendo en esta divisa, el resto de los inversionistas que prefieren esta modelo digital son

personas comunes que han comenzado a perder la desconfianza en este tipo de sistema financiero.

El desarrollo de las aplicaciones permiten comprar y vender bitcoin en pocos minutos desde el celular y la adopción de la criptomoneda se ha intensificado.

La red de inversión en Bitcoin ha ganado prestigio por su seguridad. Cuenta con sistema de contabilidad pública de la que cada participante guarda una copia.

En lo que va de 2021 el costo del bitcoin ha mostrado una curva ascendente, lo que lo convierte en un medio novedoso que llegó para quedarse.

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
585-9500



AMÉRICA LATINA

EL PARTIDO QUE LLEVÓ A CASTILLO A LA PRESIDENCIA DE PERÚ AMENAZA CON RETIRARLE EL APOYO

Perú Libre llama a negar el voto de confianza al nuevo gabinete "caviar" tras la destitución de Guido Bellido como primer ministr

El partido marxista Perú Libre, que llevó a Pedro Castillo a la presidencia de Perú, anunció que no dará el voto de confianza a su nuevo gabinete al considerar que éste supone un giro al "centro derechismo", lo que supone un alejamiento claro del Ejecutivo y anticipa una ruptura del bloque político.

"Existe un inocultable giro político del gobierno y su gabinete hacia el centro derechismo, donde incrementaron los representantes 'caviar', como califican de forma despectiva a los políticos de izquierda progresista, afirma un comunicado difundido por el líder del



partido, Vladimir Cerrón.

"Esta composición la integran partidos sin inscripción, sostenidos por ONGs

norteamericanas, quienes han cogobernado con los cuatro últimos gobiernos y ahora con el actual", indicó el comunicado fir-

mado por la Asamblea Nacional Extraordinaria del partido.



Muerte en las mazmorras de Maduro

La familia del general Baduel acusa al chavismo

Se trata del décimo preso político fallecido entre rejas. Un deceso, atribuido al coronavirus, que encierra incógnitas sin respuestas.

La muerte en prisión del general Raúl Isaías Baduel, ex ministro de Defensa de Hugo Chávez y hombre clave en el ejército bolivariano durante la primera década de la revolución, ha aireado una vez más la crueldad sin límites del chavismo contra sus oponentes al régimen



FUNDACION VENERABLE
JOSE GREGORIO HERNANDEZ
TANKI LEENDERT 128

Ta invita

Nos devotonan contruibuidor y pueblo di Aruba en general pa asisti na un novena na Beato Jose Gregorio Hernandez preparacion pa su fiesta dia 26 di october.
Novena ta cuminsa dia 17 y sigi te 25 di october
Dia 23 lo tin rosario bibo y dia 25 cada persona por trece un bela pa ofrece na nos dushi Mama Maria
Dia 26 lo tin un Santo sacrificio di misa

ORA 7.00 DI ANOCHI
LUGAR SITIO DI ORACION

Corda ariba tapaboca y mantene distancia
Boso precensia ta altamente aprecia

**WASTE HANDLING
CLEANING SERVICES**

10FT

20FT

30FT

PRIJS DI BAKI:
150-175-200-250

*PRIJS TA DEPENDE DI KI TIPO DI SUSHI

YAMANOS NA:
560 3500 OF 563 4201

Pa prome biaha lo tin nobena na honor di Beato José Gregorio Hernández



**FUNDACION VENERABLE
JOSE GREGORIO HERNANDEZ
TANKI LEENDERT 128**



Dia 30 di april 2021, dr. José Gregorio Hernández a wordo declara oficialmente Beato door di Papa Francisco. Esey ta haci cu Fundacion Venerable José Gregorio Hernández lo celebra pa prome biaha den e luna aki, un nobena na honor di Beato José Gregorio Hernández, pa nos prepara nos mes pa su fiesta, cu ta dia 26 di october, dia di su fecha natal.

Nos di fundacion ta preparando un nobena biblico pa e ocasion aki y cada dia ta bay tin un reflexion diferente cu su intencion pa cada dia.

E skema di e diferente dianan di e nobena ta manera ta sigui:

E prome dia ta dedica na tur Enfermo y nos Adul-tonan mayor; Di dos dia ta dedica na nos Mayornan; Di tres dia ta dedica na nos Mucha- y Hobennan; Di cuatro dia ta dedica na Matrimonio; Di cinco dia ta dedica na Iglesia,

Papa y Clero; Di seis dia ta dedica na Esnan den necesidad; Di siete dia ta rosario bibo y ta dedica na tur Dokter y Esnan cu ta traha den Salubridad; Di ocho dia ta dedica na nos Gobernantenan y Di nueve dia ta dedica na Mundo henter.

Pa e di nueve y ultimo dia di e nobena ta pidi tur hende bin cu nan bela pa ofrece na nos dushi Mama Maria.

Durante tur e dianan di e nobena, ta bay tin macuto na entrada pa pueblo por haci donacion di cumestibel pa esnan den necesidad.

E nobena ta cuminsa dia-domingo, dia 17 di october pa 7'or di anochi y lo sigui asina pa tur e nueve dianan na nos Sitio di Oracion, situa na Tanki Leendert 128. E fiesta mes ta bay ta diamars, dia 26 di october pa 7'or di anochi.



Corda bin trempa pa bo mantene nos mes na dis- boca.
haya bo luga. Nos ta sigui tancia social y uzo tapa

Oracion di dia

Un feliz dia bendiciona carga cu hopi amor, fe y alegria di Señor

Hesus a respond'e: "Mas feliz ainda ta esun cu tende Palabra di Dios y obedec'e". (Lucas 11,28)
Rumannan, cuanto di nos ta hancra nos mes riba felicidad pasahero? Cuanto biaha nos ta pidi Dios cosnan cu sigur lo pone nos desvia di Su Caminda? Nos ta pidi Dios salud, pero ki bal si nos no ta bishita nos enfermonan, nos ta pidi Dios placa, pero ki bal si nos no ta yuda esnan den necesidad. Pero awe Hesus ta bisa nos cu si nos kier ta berdaderamente feliz, anto nos mester scucha Palabra di Dios y obedece Su Mandamentonan y cu nos mester sigui cana den Su Pasonan y asina nada lo bay nos malo.
Oracion: Tata Santo, awe nos kier pidi Bo pa haci nos humilde di curason pa asina semper nos por scucha Bo Palabra y haci'E bibo den nos bida. Siña nos semper pa cana recto pa asina nos por encontra e berdadero felicidad cu solamente Abo so por duna nos.
Amen!

Abona na



A BO NO MESTER SALI DI CAS

Yama **585-9500** of e-mail nos na

solodipueblo@gmail.com

Tur marduga nos ta entrege den bo

porta di cas!

Noticia cayente, ta aki bo ta haye!

Nos ta biba den comunion cu Esun berdadero, pasobra nos ta den comunion cu su Yiu, Hesu-Cristo. E ta e Dios berdadero y E ta bida Eterno. 1 Huan 5:20

No ta un adios, sino un te despues, Moma, Tanta Petra, Tanteta, Pechi Petra, Bo recuerdo den bida, lo keda semper graba bibo den nos curason durante bo ausencia.....

A parti cu morto pa bida Eterno.....nos Mama, Suegra, Wela, Tanta, Tanta Grandi, Prima, Amiga y Bisiña stima....

Señora Petra Maria Lobbrecht-Vries

viuda di Jacques Lobbrecht.

E ultimo yiu di Thomas (Mashi) y Leoncita (Oncha)

Vries-Vrolijk d.f.m.

Cu e bunita edad di 85 aña

Juinan: Mark Lobbrecht y famia
Nick y Liudmila Lobbrecht Guerra y famia

Nietanan: Giancarla Lobbrecht
Akasha Lobbrecht

Nicole Lobbrecht
Camila Lobbrecht
Mia-liza Dinzey

Mescos cu nieta: Jennyfer Geerman
Mama di su nietanan y stima manera un yiu: Jenny Kelly y famia

Rumannan den feliz memoria:

† Lybia (Shon-Ily) y † Johan (Johan) Ridderstap-Vries
† Juan Francisco (Fan) y † Elizabeth (Betty) Vries-Wever
† Susana (Didi) y † Pedro (Dito) Flemming-Vries

Subrino/a cu

semper ela stima:

Sonia Ridderstap

Melva Ridderstap

† Thomas Vries y Glenda Croes y juinan

Manirma y Henry Lampe-Vries y juinan

Rosa y Frido Werleman-Vries y famia

Maria y Rubin Lopez-Vries y jui

Rudolf Vries y Magda van Leeuwen y juinan

Leo y Mery Vries-Trimon

Lourdes (Thelma) Vries y Franklin Geerman y juinan

Roy y Maricelle Flemming-Croes y juinan (Hulanda)

Vda. Daphne Vieira Alves-Flemming y juinan

Pedro y Maria Flemming-Croes y juinan

John y Stella Flemming-Pontilius y juinan

† Marjorie Flemming y jui Zuriyah

Rachel y Edmond de Cuba-Kraaijvanger y jui



Tur su sobre sobrino /a nan cu semper ela stima:

Swa y Cuñanan: Myrna y Peter Kolk- Lobbrecht na Hulanda

Erwin Lobbrecht na Venezuela

Magda Bollongino-Lobbrecht na Curacao

Ita Lobbrecht na Hulanda

Ifna y Frank Dreef-Lobbrecht y famia na Texas

Frederick y Nelly Lobbrecht-Calvache y famia na Curacao

Adolf "Ad" y Linda Lobbrecht-Brugmans na Hulanda

Consuegro(a) Enrique y Lucia Mendez y famia

Amiga y Ayudante di Cas: Beatrix "Bea" Geerman y famia

Amiga nan di Cas: Lourdes Nicolaas, Beatrix, Mirna, Pamela, Sylvia, Flossy y nan demas famia

Tur su bon bisiñanan: Mucho pa menciona.

Tur su primo/a nan

Y nan demas famia:

Vries, Lobbrecht, Vrolijk, Oduber, Weller, Kelly, Guerra, Ridderstap, Wever, Flemming, Werleman, Kock, Christiaans, De Cuba, Van der Linden, Maduro, Dirksz, Hoeverts, Wernet, Dubero, Figaroa, Fradl, Croes, Hendriks, Flores-Vargas, Kraaijvanger, Piña, Lampe, Lopez, van Leeuwen, Trimon, Geerman, Pontilius, Dirks, Williams, Ramirez-Garcia, Dinzey, Krosendijk, Silva, Arends, Dirksen, Krozendijk, Bikker, Helder, Arias.

Ta invita tur su famia, ihanan, amigo/a y conocirnan, pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma luga:

Dia y ora di Entierro:

Acto di Entierro lo tuma lugar Diasabra 16 di Oktober 2021, pa 4'or di atardi na Misa Maria Imaculada Concepcion na Santa Cruz. Lo tin oportunidad pa tuma despedida di nos defunto stima Petra for di 2'or pa 3.45 di atardi den Misa. Response lo cuminsa pa 4,or atardi.

Despues di Misa lo hiba Petra na su ultimo lugar di sosiego eterno na Santana Catolica Santa Maria na Santa Cruz.

Oportunidad pa condoleer famia mainta:

Na Ad Patres Funeral Home & Crematorium San Nicolaas, Diasabra 16 Oktober for di 10'or pa 12'or merdia, despues lo sali pa Misa Imaculada Concepcion na Santa Cruz.

Pa motibo di e situacion di Covid-19, ta pidi pa mantene estrictamente na e regla nan di DVG, usando tapa boca y practicando distancia social.

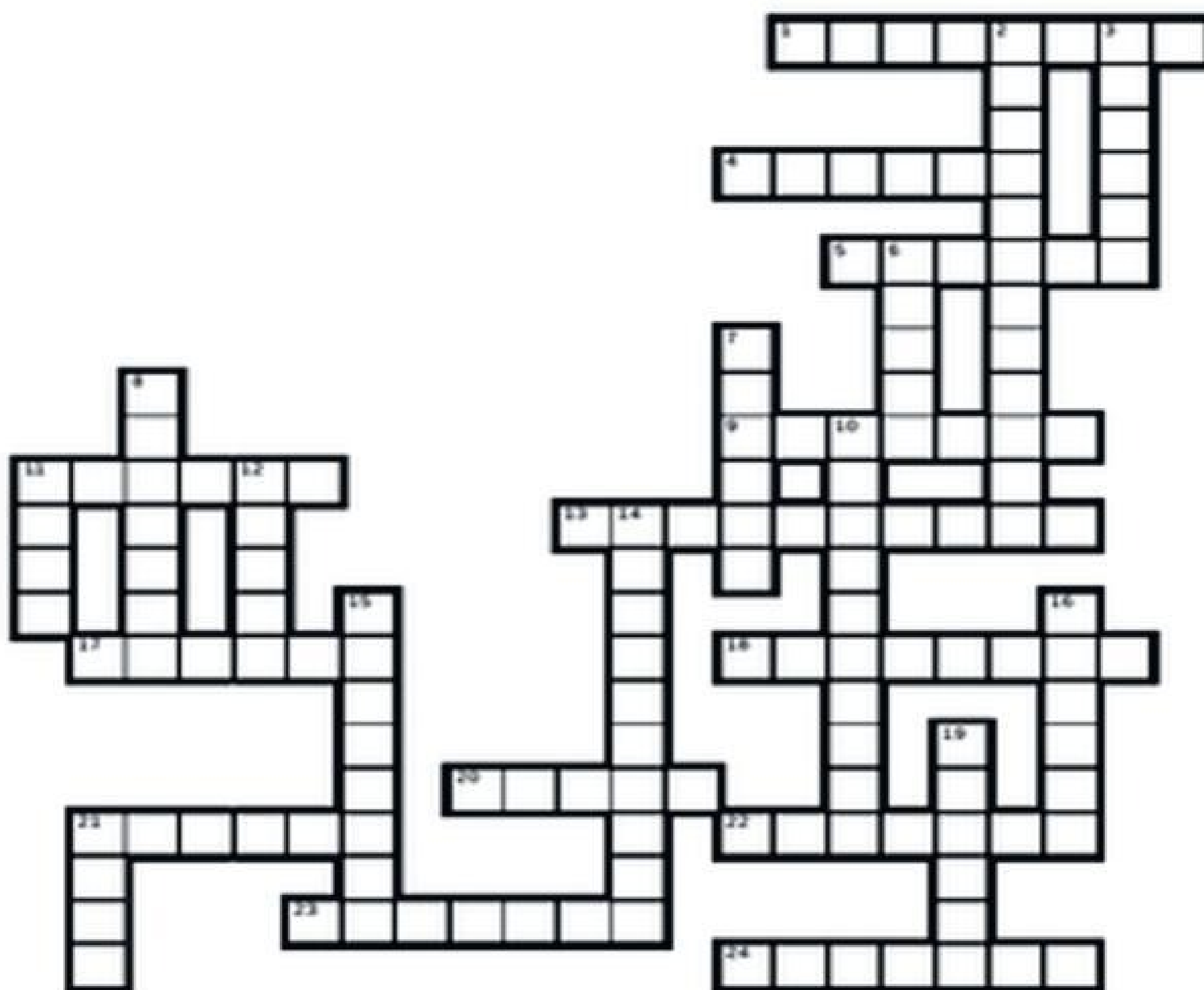
Staff y personal di Ad Patres funeral home & Crematorium ta extende nos mas sentido pesame na famia di e fayecida



3			8		1			2
2		1		3		6		4
			2		4			
8		9				1		6
	6						5	
7		2				4		9
			5		9			
9		4		8		7		5
6			1		7			3

7				2		4	8	
2		6			8			5
5			9					
			1	5				
	2						6	
				6	7			
					6			3
6			5			1		4
	9	3		4				7

Crossword puzzles



Horizontales

- 1 rug
- 4 bathtub
- 5 mirror
- 9 bookshelf
- 11 dresser
- 13 fan
- 17 sink
- 18 fireplace
- 20 clock

Verticales

- 2 coffee table
- 3 closet
- 6 chair
- 7 door
- 21 armchair
- 22 window
- 23 stereo
- 24 toilet

8 lamp

- 10 TV
- 11 bed
- 12 shower
- 14 desk
- 15 curtains
- 16 nightstand
- 19 painting
- 21 couch

